

# CONJUNTO DE HERRAMIENTAS DE MEDICIÓN DE LA INTEGRACIÓN MULTIDIMENSIONAL:

OFRECER UN ENFOQUE MULTIDIMENSIONAL PARA MEDIR  
LOS RESULTADOS DE LA INTEGRACIÓN DE LOS MIGRANTES

GUÍA PRÁCTICA PARA LA APLICACIÓN  
DEL CONJUNTO DE HERRAMIENTAS



Las opiniones expresadas en este informe corresponden a sus respectivos autores y no reflejan necesariamente los puntos de vista de la Organización Internacional para las Migraciones (OIM). Las denominaciones empleadas en esta publicación y la forma en que aparecen presentados los datos que contiene no implican juicio alguno por parte de la OIM sobre la condición jurídica de ningún país, territorio, ciudad o zona citados, o de sus autoridades, ni respecto del trazado de sus fronteras o límites.

La OIM está consagrada al principio de que la migración en forma ordenada y en condiciones humanas beneficia a los migrantes y a la sociedad. En su calidad de organismo intergubernamental, la OIM trabaja con sus asociados de la comunidad internacional para: ayudar a encarar los crecientes desafíos que plantea la gestión de la migración; fomentar la comprensión de las cuestiones migratorias; alentar el desarrollo social y económico a través de la migración; y velar por el respeto de la dignidad humana y el bienestar de los migrantes.

---

El presente documento fue elaborado con la asistencia financiera del [Fondo de Desarrollo de la OIM](#) el Laboratorio de Políticas de Inmigración y la Interfaz Ciencia-Política de Ginebra.

Si tiene algún comentario y/o sugerencia, póngase en contacto con la Integration and Migrant Unit ([intmt@iom.int](mailto:intmt@iom.int)).

---

Publicado por: Organización Internacional para las Migraciones  
17 route des Morillons  
C.P. 17  
1211 Ginebra 19  
Suiza  
Tel.: +41 22 717 9111  
Fax: +41 22 798 6150  
Correo electrónico: [hq@iom.int](mailto:hq@iom.int)  
Sitio web: [www.iom.int](http://www.iom.int)

Esta publicación no ha sido editada oficialmente por la OIM.

Cita obligatoria: Organización Internacional para las Migraciones (OIM), 2023. *Conjunto de Herramientas de Medición Multidimensional de la Integración: Ofrecer un enfoque multidimensional para medir los resultados de la integración de los migrantes*. OIM, Ginebra.

---

ISBN 978-92-9268-563-8 (PDF)

© IOM 2023



Reservados todos los derechos. La presente publicación está disponible en virtud de la licencia [Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivs 3.0 IGO](#) (CC BY-NC-ND 3.0 IGO)\*.

Si desea más información, consulte los [derechos de autor y las condiciones de utilización](#).

La presente publicación no podrá ser utilizada, publicada o redistribuida con fines comerciales o para la obtención de beneficios económicos, ni de manera que los propicie, con la excepción de los fines educativos, por ejemplo, para su inclusión en libros de texto.

Autorizaciones: Las solicitudes para la utilización comercial u otros derechos y autorizaciones deberán enviarse a [publications@iom.int](mailto:publications@iom.int).

\* <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/igo/legalcode>

# CONJUNTO DE HERRAMIENTAS DE MEDICIÓN DE LA INTEGRACIÓN MULTIDIMENSIONAL:

OFRECER UN ENFOQUE MULTIDIMENSIONAL PARA MEDIR  
LOS RESULTADOS DE LA INTEGRACIÓN DE LOS MIGRANTES

GUÍA PRÁCTICA PARA LA APLICACIÓN  
DEL CONJUNTO DE HERRAMIENTAS



DISC INITIATIVE  
The Joint Global Initiative on Diversity,  
Inclusion and Social Cohesion



OIM | FONDO DE  
ONU MIGRACIÓN | LA OIM PARA  
EL DESARROLLO

**ipl** immigration  
policy  
lab  
Stanford | ETH Zurich

GENEVA  
SCIENCE-POLICY  
INTERFACE





# RECONOCIMIENTOS

A medida que los migrantes se instalan en sus comunidades de acogida, los gobiernos y las organizaciones que trabajan sobre el terreno se han visto desafiados con el diseño de planes para integrarlos en la sociedad. Al mismo tiempo, existe un conocimiento limitado sobre la experiencia de integración más amplia de los migrantes. Esto pone de relieve la necesidad de contar con herramientas empíricas que midan sus activos, conocimientos y capacidades para establecerse en las diversas esferas de la vida comunitaria desde una comprensión multidimensional de la integración. En consonancia con el principio general de “no dejar a nadie atrás” de la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible y el **Pacto Mundial para una Migración Segura, Ordenada y Regular**, Objetivo 1 “*Recopilar y utilizar datos precisos y desagregados como base para la elaboración de políticas basadas en evidencias*”, el desarrollo y la implementación de mecanismos para recopilar datos en la gestión de la integración y la migración es de suma importancia para obtener información con miras a mejorar las políticas y prácticas actuales.

Por lo tanto, esta guía práctica presenta el “Conjunto de Herramientas de Medición Multidimensional de la Integración”, el cual tiene como objetivo desarrollar las capacidades de los profesionales para evaluar sistemáticamente a los beneficiarios y mejorar la comprensión de la integración al mostrar cómo se construyó, probó y se puede utilizar el conjunto de herramientas en diferentes contextos. A través de esta guía práctica sobre la medición de la integración de los migrantes, la OIM contribuye con el logro del Objetivo 16 del Pacto Mundial para una Migración Segura, Ordenada y Regular: “*Empoderar a los migrantes y las sociedades para lograr la plena inclusión y la cohesión social*” así como los objetivos institucionales descritos en el Marco de Gobernanza sobre la Migración (MIGOF) que garanticen que la migración y las políticas relacionadas se formulen utilizando evidencia y enfoques integrales de gobierno (principio 2) y que fomenten el bienestar socioeconómico de los migrantes y la sociedad (objetivo 1). Dicho esto, la versatilidad y la lente multidimensional del conjunto de herramientas pueden aprovecharse más allá de la programación de integración para incluir otros contextos programáticos que atienden a varias poblaciones migrantes.

Animo a las misiones de la OIM y a las organizaciones asociadas a beneficiarse de esta guía, ya que constituye un recurso valioso para aquellos interesados en captar el nivel de integración de los beneficiarios migrantes. Este documento proporciona orientación concreta para aplicar el conjunto de herramientas y recomendaciones clave sobre cómo se puede utilizar para recopilar datos sólidos que sean comparables en diversos contextos.

Esta guía no hubiera sido posible sin los incansables esfuerzos del equipo de la Iniciativa Global Conjunta de la OIM sobre Diversidad, Inclusión y Cohesión Social (DISC), compuesto por Jobst Koehler (Especialista Sénior en Integración y Capacitación de Migrantes), Ace Dela Cruz (Coordinador del Programa), y Morgane Reina (Asistente de Proyecto) de la Unidad de Integración y Capacitación de Migrantes, Niklas Harder (Consultor/Académico), y los aportes del Laboratorio de Política de Inmigración (ETH Zúrich / Universidad de Stanford). El desarrollo de esta guía también se basó en gran medida en el apoyo y los aportes de varios colegas de la OIM de diferentes divisiones, unidades, oficinas de determinados países y misiones, en particular la OIM del Perú, de Brasil y de República Dominicana, lugares donde se puso a prueba el conjunto de herramientas. Asimismo, agradezco la valiosa contribución de nuestros colegas de la Oficina Regional de la OIM en Buenos Aires y de la Oficina del Inspector General.

Gracias a una medición sistemática de la integración de los migrantes podremos mejorar los servicios de asistencia directa de la OIM a los migrantes, así como guiar las discusiones sobre políticas tanto con el gobierno como con diversas partes interesadas para trabajar hacia perspectivas de integración efectivas a largo plazo para todas las poblaciones migrantes.

**Monica Goracci**  
Directora del Departamento de Apoyo a  
Programas y Gestión de la Migración  
IOM



# TABLA DE CONTENIDOS

RECONOCIMIENTOS	III
RESUMEN EJECUTIVO	VII
<b>1. INTRODUCCIÓN</b>	<b>1</b>
1.1. Comprender y medir los resultados de la integración de los migrantes	2
1.2. Desarrollar un conjunto de herramientas para medir los resultados de la integración	2
1.3. Descripción general y estructura de la guía práctica	3
<b>2. CONJUNTO DE HERRAMIENTAS DE MEDICIÓN MULTIDIMENSIONAL DE LA INTEGRACIÓN</b>	<b>5</b>
2.1. El instrumento central de la encuesta: el índice de Integración del IPL	6
2.2. Estructura y componentes del conjunto de herramientas de medición multidimensional de la Integración	8
2.2.1. Introducción y consentimiento	9
2.2.2. Preguntas demográficas	10
2.2.3. Índice de Integración del IPL: Preguntas de la encuesta	11
2.2.4. Preguntas adicionales y específicas	12
2.3. Sistema de puntuación	13
2.3.1. Conceptos básicos de la regla de puntuación	13
2.3.2. Puntuación detallada	13
2.3.3. Reescalado	15
<b>3. APLICACIÓN Y ADAPTACIÓN DEL CONJUNTO DE HERRAMIENTAS DE MEDICIÓN MULTIDIMENSIONAL DE LA INTEGRACIÓN</b>	<b>17</b>
3.1. Un enfoque sistemático para la aplicación del conjunto de herramientas	18
3.2. Diseño del estudio: Definición del propósito y el contexto de medición	18
3.2.1. Conceptos básicos en el diseño de estudios	19
3.2.2. Diseños básicos de encuesta	21
3.2.3. Diseños de evaluación básica	23
3.3. Adaptación local del índice	27
3.3.1. Comparación del índice IPL-12 y el índice IPL-24	27
3.3.2. Adaptaciones estándar	27
3.3.3. Eliminación o adición de preguntas	30
3.4. Pruebas piloto y recopilación de datos	31
3.4.1. Contratación de una empresa encuestadora: Funciones y responsabilidades	32
3.4.2. Capacitación de encuestadores	33
3.5. Análisis e interpretación de datos	35
3.5.1. Qué buscar en los datos	35
3.5.2. Primeros pasos del análisis	37
3.5.3. Métodos	37

# TABLA DE CONTENIDOS

<b>4. PRUEBA PILOTO DE UN CONJUNTO DE HERRAMIENTAS QUE OFRECE UNA PERSPECTIVA MULTIDIMENSIONAL SOBRE LA INTEGRACIÓN DE MIGRANTES EN LA REGIÓN DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE</b>	<b>39</b>
<b>4.1. Contexto de la prueba piloto de la Herramienta de Medición en la región de América Latina y el Caribe</b>	<b>40</b>
4.1.1. Metodología de la prueba piloto del Conjunto de Herramientas	40
4.1.2. Descripción general de los estudios realizados en Brasil, República Dominicana y Perú	43
<b>4.2. Estudios de caso e informes de países</b>	<b>44</b>
<b>5. CONCLUSIÓN Y CONSIDERACIONES FINALES</b>	<b>49</b>
<b>5.1. Hacia un enfoque de medición multidimensional de los resultados de la integración</b>	<b>50</b>
<b>6. ANEXOS</b>	<b>53</b>
CONJUNTO DE HERRAMIENTAS DE MEDICIÓN	53
ANEXOS INSTITUCIONALES	53
<b>6.1. Lista de verificación para planificar la aplicación del índice de Integración del IPL</b>	<b>54</b>
A continuación incluimos, a modo de guía, algunas consideraciones sobre cómo planificar la aplicación del conjunto de herramientas de medición.	55
<b>6.2. Modalidades de recopilación de datos: Descripción general</b>	<b>58</b>
<b>7. REFERENCIAS</b>	<b>61</b>

# RESUMEN EJECUTIVO

La integración de los migrantes o el grado en que los migrantes pueden construir una vida exitosa y satisfactoria en su país de residencia es un problema importante para los responsables de la formulación de políticas y los profesionales. Esto es especialmente cierto para la región de América Latina y el Caribe (ALC), ya que el desplazamiento de más de cinco millones de venezolanos y un movimiento masivo de América Central a los países de América del Sur han representado un gran desafío para los gobiernos y las comunidades de acogida. Con el fin de enfrentar este desafío y facilitar la integración de los migrantes, es importante comprender dónde se necesita más ayuda y qué tan bien funcionan las diferentes intervenciones.

Esta guía presenta el Conjunto de Herramientas de Medición Multidimensional de la Integración y el índice de Integración del Laboratorio de Políticas de Inmigración (IPL), el cual sirve como el instrumento central de la encuesta del conjunto de herramientas desarrollado por la OIM y el IPL en ETH Zúrich. El índice es un instrumento de encuesta pragmático y versátil para medir la integración de los migrantes a través de seis dimensiones clave: Social, política, navegacional, económica, psicológica y lingüística. Si bien la guía no sugiere que el índice sea la única manera de medir la integración, dicho índice presenta preguntas que son lo suficientemente versátiles como para ser formuladas a migrantes y no migrantes por igual y diseñadas para producir resultados válidos en casi todos los contextos. Las respuestas recopiladas también se pueden utilizar para estudiar los resultados de la integración en diferentes dimensiones o para calcular una puntuación que se puede utilizar para comparar la integración de los migrantes en varios contextos. Estas diferentes medidas de integración de los migrantes pueden utilizarse para comprender mejor las necesidades de las poblaciones migrantes o para evaluar la eficacia de las diferentes intervenciones, logrando así obtener información para mejorar las políticas y las prácticas con miras hacia la plena inclusión de los migrantes.

Para facilitar el uso del conjunto de herramientas de medición más amplio, el informe detalla cómo se puso a prueba y aplicó el índice en Brasil, República Dominicana y Perú. Con base en las experiencias de estos tres estudios, el informe ofrece importantes lecciones aprendidas y una guía detallada paso a paso sobre cómo planificar e implementar estudios de investigación similares. El informe presenta, además, directrices detalladas sobre cómo aplicar la medida, organizar la recopilación de datos, evaluar los programas de apoyo y cómo utilizar los datos de respuesta. El informe pretende ser un recurso valioso para las misiones de la OIM y sus socios externos que desean utilizar encuestas y datos de encuestas para comprender mejor las comunidades a las que sirven o que desean comprender mejor el impacto de sus programas de apoyo.





# 1. INTRODUCCIÓN

*Una mejor comprensión de la naturaleza interseccional de los diversos dominios de la integración y de cómo interactúan y se desarrollan a lo largo del tiempo es fundamental para diseñar e implementar intervenciones y políticas con impactos reales. En ese sentido, la Organización Internacional para las Migraciones (OIM), en asociación con el Laboratorio de Políticas de Inmigración (IPL) de ETH Zúrich, ha desarrollado un enfoque multidimensional para medir los resultados de integración de los migrantes y los materiales de acompañamiento. El enfoque define la integración como el grado en que los migrantes tienen el conocimiento y la capacidad para construir una vida exitosa y satisfactoria en la sociedad de acogida*

Muchos venezolanos que viajan por el continente lo hacen a pie, llevando consigo a todos sus hijos y posesiones. Los caminantes viajan a lo largo de las principales carreteras y a través de terrenos difíciles. Deben atravesar zonas montañosas donde las temperaturas caen por debajo de cero y a través de zonas calurosas donde escasea el agua. Muchos hacen este viaje con solo una chaqueta ligera, sandalias de goma y una pequeña mochila con los artículos más esenciales que logran llevar. Setiembre de 2019, Colombia. © OIM 2022 / Muse MOHAMED





## 1.1. Comprender y medir los resultados de la integración de los migrantes

Si bien es un tema complejo, la integración de los migrantes siempre ha sido una parte importante del fenómeno migratorio. En un mundo cada vez más globalizado, el crecimiento del número absoluto de migrantes en los últimos 50 años y la diversificación de sus orígenes, antecedentes socioeconómicos y motivos para emigrar han dado lugar a una mayor diversidad social, cultural, étnica y religiosa en las sociedades receptoras. El crecimiento sin precedentes del número de migrantes en los últimos años plantea cuestiones sobre cómo aprovechar los activos y recursos existentes de los migrantes, así como captar sus perspectivas de asentamiento más amplias y sus experiencias de integración en la sociedad.

Sin embargo, poco se sabe sobre la experiencia de integración más amplia de los migrantes y sus perspectivas de llegada y asentamiento en diferentes facetas de la vida comunitaria. Las encuestas existentes y los estudios de evaluación recientes sobre los migrantes han demostrado que la atención se ha centrado principalmente en el empleo, el acceso a los servicios y, en menor medida, en los niveles de discriminación y pertenencia social.

A menudo, los investigadores y los responsables de la formulación de políticas evalúan la “integración” desde una perspectiva puramente “de acceso al servicio” o económica, sin tener en cuenta los aspectos sociales y relacionales que los migrantes tienen para con sus comunidades. Muchos de los marcos de integración, herramientas de evaluación y estudios existentes no consideran el conocimiento y la capacidad de los migrantes para establecerse en las nuevas comunidades, un proceso que incluye dimensiones psicológicas, lingüísticas, sociales y políticas o cívicas, entre otras (Harder y col., 2018; Ministerio del Interior del Reino Unido, 2019).

En este contexto, sigue habiendo pocos datos para comprender las condiciones que permiten a los migrantes integrarse en sus nuevas comunidades y para informar sobre el desarrollo y la aplicación de políticas e intervenciones para abordar estas cuestiones. Esto se ve agravado por la falta de herramientas empíricas para captar la multidimensionalidad del proceso de integración, lo que impide avanzar en el diseño y la aplicación de intervenciones más eficaces.

## 1.2. Desarrollar un conjunto de herramientas para medir los resultados de la integración

Una mejor comprensión de la naturaleza interseccional de los diversos dominios de la integración y de cómo interactúan y se desarrollan a lo largo del tiempo es fundamental para diseñar e implementar intervenciones y políticas con impactos reales. **En ese sentido, la Organización Internacional para las Migraciones (OIM), en asociación con el Laboratorio de Políticas de Inmigración (IPL) de ETH Zúrich, ha desarrollado un enfoque multidimensional para medir los resultados de integración de los migrantes y los materiales de acompañamiento. El enfoque define la integración como el grado en que los migrantes tienen el conocimiento y la capacidad para construir una vida exitosa y satisfactoria en la sociedad de acogida. Esta definición reconoce la importancia de los conocimientos y las capacidades existentes de los migrantes.**

Un elemento central de este enfoque es el índice de Integración del IPL, un instrumento de encuesta pragmática que captura seis dimensiones clave de la integración de los migrantes: Dimensiones económicas, sociales, políticas, psicológicas, lingüísticas y navegacional. El enfoque propuesto es fácil de replicar y se puede implementar en múltiples contextos, incluso en encuestas de población a gran escala, estudios de evaluación vinculados a proyectos y otras metodologías basadas en datos para mejorar la comprensión del proceso de integración y sus vínculos con resultados de desarrollo más amplios.



El uso de esta herramienta de medición puede abordar importantes brechas de datos en vista de que, a menudo, los migrantes son “estadísticamente” invisibles en los instrumentos nacionales regulares de recolección de datos (por ejemplo, censos poblacionales y encuestas laborales). Además de abordar estas brechas de datos, replicar esta herramienta de medición también podría generar datos comparables sobre la integración de los migrantes en diferentes contextos, algo que, por lo general, no está disponible en los países de ingresos bajos y medios. Además, esto no solo contribuiría a una mejor comprensión de los contextos y las tendencias y a mejorar el diseño de las intervenciones, sino que también ayudaría a articular la contribución de las intervenciones de la OIM con los resultados estratégicos más amplios de los planes o políticas de acción nacionales.

Esta guía detalla cómo se puso a prueba el índice en tres países de ALC (Brasil, República Dominicana y Perú) y extrae lecciones de este ejercicio de recolección de datos mediante la aplicación del índice.

### MEDICIÓN DE LOS RESULTADOS DE INTEGRACIÓN FRENTE A LA MEDICIÓN DE POLÍTICAS DE INTEGRACIÓN

La medición de los resultados de la integración —en contraste con la medición de las políticas de integración— es fundamental, ya que describe el proceso de integración experimentado por los migrantes en determinadas áreas de la sociedad. Asimismo, puede describir los resultados de los indicadores de integración que son relevantes para determinar el alcance y la naturaleza del proceso de integración. La medición de estos resultados puede aportar información sobre la calidad del proceso de integración, así como ayudar a identificar dónde existen brechas y oportunidades en las intervenciones y políticas. Es común que estos resultados sean ignorados por los actores, cuya atención se centra mayormente en medir las políticas de integración.

Consulte los [Indicadores de Gobernanza Migratoria](#) para medir las políticas sobre migración.

## 1.3. Descripción general y estructura de la guía práctica

Esta guía práctica contribuye a fortalecer las capacidades de los profesionales para medir los resultados de la integración proporcionando una orientación detallada y profunda para el uso del Conjunto de Herramientas de Medición Multidimensional de la Integración. La guía busca presentar los componentes del conjunto de herramientas y sus principales características, brindando orientación y recomendaciones concretas que se basan en las lecciones aprendidas durante la prueba piloto del conjunto de herramientas en la región de América Latina y el Caribe. De igual forma, proporciona algunas consideraciones operativas básicas que pueden permitir su replicabilidad y escalabilidad en diferentes contextos. Además, la guía práctica ofrece información sobre dónde y cómo se puede aplicar el índice de Integración del IPL en diferentes enfoques de medición y contextos programáticos.

Este documento está estructurado de la siguiente manera:

CAPÍTULO

2

### **Conjunto de Herramientas de Medición Multidimensional de la Integración**

En este capítulo se describen los componentes principales del enfoque de medición multidimensional de la integración con el índice de Integración del IPL como el instrumento central de la encuesta.

---

CAPÍTULO

3

### **Aplicación y adaptación del Conjunto de Herramientas de Medición Multidimensional de la Integración**

Este capítulo proporciona consideraciones básicas para la implementación del índice, lo que incluye un enfoque sistemático paso a paso para la adaptación local del conjunto de herramientas, el diseño del estudio, la incorporación y la prueba piloto, la recopilación de datos y su análisis e interpretación.

---

CAPÍTULO

4

### **Prueba piloto de un Conjunto de Herramientas de Medición Multidimensional de la Integración en la región de América Latina y el Caribe (ALC)**

En este capítulo se describe el proceso operativo de múltiples pasos para la adaptación del índice y el conjunto de herramientas y los diferentes enfoques metodológicos y hallazgos de los estudios realizados en Brasil, República Dominicana y Perú.

---

CAPÍTULO

5

### **Consideraciones finales y conclusión**

Este capítulo proporciona algunas consideraciones y recomendaciones prácticas y estratégicas en términos de programación y discusiones sobre políticas basadas en la experiencia de aplicar el conjunto de herramientas en la región de ALC y sobre cómo puede escalarse y replicarse en otros contextos de medición y geográficos.





## 2. CONJUNTO DE HERRAMIENTAS DE MEDICIÓN MULTIDIMENSIONAL DE LA INTEGRACIÓN

*“La oportunidad de colaborar en un enfoque multidimensional para medir los resultados de la integración de los migrantes ejemplifica la importancia de incorporar una perspectiva de investigación en las actividades de monitoreo y evaluación para generar datos sólidos y dar forma a nuevas soluciones. Impulsado por su misión basada en datos, nuestro equipo en el Laboratorio de Políticas de Inmigración está encantado de aprovechar nuestra experiencia y herramientas analíticas de vanguardia para mejorar la política y la práctica en una esfera global y estamos ansiosos por continuar trabajando con la OIM para abogar por la formulación de políticas basadas en evidencia sobre la integración de los migrantes”.*

*Dominik Hangartner, Profesor de Políticas Públicas en ETH Zürich y Co-Director del IPL*

José Quero (con chaqueta blanca) salió de la República Bolivariana de Venezuela con cuatro amigos hace tres días, dejando atrás a sus tres hijos en medio de la noche, algo que describió como una “decisión imposible”. Setiembre de 2019, Colombia. © OIM 2019 / Muse MOHAMED.

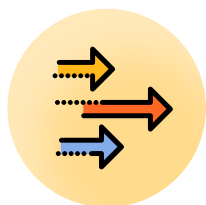


## 2.1. El instrumento central de la encuesta: el índice de Integración del IPL

La mayoría de los actores en el ámbito de las políticas públicas coinciden en que la integración de los migrantes es un objetivo crucial tanto para las sociedades receptoras como para los migrantes. A pesar de este consenso, hay un animado debate sobre qué es la integración y cómo se puede medir. En marcado contraste con este debate, muchos estudios empíricos utilizan diferentes medidas ad hoc o provisionales de integración migratoria. Con frecuencia, solo se utiliza el estatus laboral o el dominio del idioma de los migrantes para operacionalizar el complejo proceso de integración de los migrantes. Esto no solo representa de manera inadecuada el concepto multifacético de integración, sino que las diferentes medidas también dificultan la agregación sistemática de conocimientos de diferentes estudios sobre integración migratoria.

El índice de Integración del IPL, que es el instrumento central de la encuesta del Conjunto de Herramientas de Medición Multidimensional de la Integración, fue desarrollado y publicado originalmente en 2018. Fue diseñado para medir las seis dimensiones más importantes de la integración migratoria y, al mismo tiempo, ser lo suficientemente general como para poder aplicarse en tantos contextos como sea posible. El objetivo era crear una única medición de la integración de los migrantes que cubriera diferentes aspectos de la integración y pudiera producir datos comparables sobre diferentes dimensiones del proceso de integración de los migrantes. Con el tiempo, los datos generados por la herramienta de la encuesta podrían crear una base empírica amplia para políticas basadas en evidencia que fomenten la integración de los migrantes.

Para crear el índice, el equipo de investigación primero consultó la literatura y organizó un taller de expertos para recopilar las dimensiones más importantes de la integración y las posibles preguntas de la encuesta. Para reducir el conjunto de posibles dimensiones y preguntas, el equipo de investigación tomó dos decisiones conceptuales cruciales.



En primer lugar, para ser independientes de los debates normativos locales, todas las dimensiones deben tener una direccionalidad clara. Esto significa que, en todas las dimensiones incluidas, los valores más altos – a igualdad de condiciones – generalmente son señales de una mejor integración. Por ejemplo, hablar mejor un idioma, ganar un salario más alto o sentirse más en casa, por lo general, también es señal de una mejor integración. Este no es el caso de los valores culturales. Si bien una sociedad determinada puede ser más progresista o más conservadora, ser demasiado progresista o demasiado conservador también conducirá típicamente a procesos de desintegración o desasociación. En este caso, una medida de integración cultural tendría que definir primero un conjunto de prácticas y valores culturales que son generalmente aceptados en la sociedad respectiva. Esto habría hecho que el índice dependiera mucho de los debates normativos locales y, por lo tanto, tendría una comparabilidad limitada.



En segundo lugar, la integración se entendió como un proceso de adquisición de nuevas capacidades y recursos (por ejemplo, aprender un nuevo idioma, encontrar nuevos amigos o aprender sobre un nuevo sistema político). Esto diferencia la definición del índice de integración de la asimilación. Las medidas de asimilación también miden el proceso de renunciar a capacidades y recursos como, por ejemplo, dejar de hablar un idioma o practicar una determinada religión.

Posteriormente a estas consideraciones, el equipo de investigación del IPL terminó con seis dimensiones de integración (ver más adelante) y sometió a prueba a más de 100 preguntas de encuesta para medirlas. Al someter las preguntas a prueba, el equipo de investigación buscó preguntas que se pudieran plantear a los migrantes y no a los migrantes por igual, mostró una buena distribución de respuestas entre los diferentes migrantes, evitó excluir a ciertas poblaciones por diseño (por ejemplo, las preguntas sobre el lugar de trabajo excluirían a los desempleados y a las amas de casa), y optó por preguntas que pudieran utilizarse en tantos contextos como sea posible.



El enfoque del índice en los artículos de la encuesta de amplia aplicación y una comprensión multidimensional de la integración lo convierten en una óptima y práctica herramienta de medición de los resultados de la integración en varias situaciones. Sin embargo, para estudios muy específicos, el índice podría ser demasiado amplio. Por lo tanto, los estudios que se centran en poblaciones migrantes muy particulares o en preguntas de investigación deberían considerar complementar el índice con preguntas diseñadas para captar las características únicas de la población en cuestión. Lo mismo ocurre con las evaluaciones de programas o políticas de apoyo muy particulares.

### Dimensiones de integración



#### PSICOLÓGICA

Captura el sentimiento de conexión de los encuestados con el país de acogida, su deseo de seguir viviendo allí y su sentido de pertenencia.



#### LINGÜÍSTICA

Captura la evaluación de los encuestados sobre su capacidad para leer, hablar, escribir y comprender el idioma dominante de su país o región de acogida.



#### SOCIAL

Captura los lazos sociales y las interacciones con los nativos en el país de acogida, así como el capital social de puente, según se evidencia con la participación en organizaciones con nativos.



#### ECONÓMICA

Captura los ingresos, el empleo, la satisfacción con la situación laboral y la capacidad de satisfacer diferentes niveles de gastos inesperados.



#### POLÍTICA

Captura la comprensión de los problemas políticos más significativos que enfrenta el país de acogida y el grado en que los encuestados participan en la discusión y el conocimiento político.



#### NAVEGACIONAL

Captura la capacidad de gestionar las necesidades básicas en el país de acogida, tal como consultar a un médico, abordar problemas legales y buscar trabajo.

#### RECURSOS

Para obtener más información sobre el índice de Integración del IPL, acceda a los siguientes documentos:

- [La página web del índice de Integración del IPL](#)
- [Medida multidimensional de la integración de los migrantes](#) (artículo académico publicado en las Actas de la Academia Nacional de Ciencias (PNAS) de los Estados Unidos de América, una revista científica multidisciplinaria revisada por pares.
- [Información complementaria para la “medida multidimensional de la integración de los migrantes”.](#)

## 2.2. Estructura y componentes del conjunto de herramientas de medición multidimensional de la Integración

El Conjunto de Herramientas de Medición Multidimensional de la Integración está compuesto por dos componentes: La encuesta y los materiales que la acompañan. El **componente de encuesta** del Conjunto de Herramientas de Medición Multidimensional de la Integración está compuesto por cuatro partes que no se excluyen mutuamente. En la **sección de introducción y consentimiento** se informa a los encuestados, en un idioma que puedan entender, cuál es el propósito del estudio, con quién se compartirán sus datos, qué datos se compartirán y su derecho a rechazar la recopilación o el intercambio de datos personales y a no participar en la encuesta sin que ello afecte su situación legal y acceso a los servicios. Solo los encuestados que dan su consentimiento informado son entrevistados. En la segunda parte, se hacen preguntas a los encuestados con respecto a los **datos demográficos** básicos como la edad, el género y el número de miembros del hogar. El **índice de Integración del IPL** constituye el módulo principal y es la tercera parte de la herramienta de encuesta general. La cuarta parte incluye **variables adicionales** de interés específico para el contexto en cuestión. Es importante iniciar con la sección de introducción y consentimiento, mientras que el orden de las otras tres partes no es tan importante.

Además del componente de encuesta, el Conjunto de Herramientas incluye una amplia gama de materiales de acompañamiento que apoyan su diseño e implementación. El siguiente gráfico detalla cómo cada uno de los materiales contribuye a la aplicación del Conjunto de Herramientas. Al abarcar tanto la encuesta como los materiales que la acompañan, el Conjunto de Herramientas de Medición Multidimensional de la Integración ofrece a los profesionales un enfoque integral para captar datos sólidos sobre los resultados de integración de los beneficiarios.



## MATERIALES DE ACOMPAÑAMIENTO



El [artículo de investigación](#) titulado "Medición multidimensional de la integración de los migrantes" y el [apéndice](#) que lo acompaña presentan los fundamentos conceptuales y el proceso de construcción del índice de Integración del IPL.



La [Guía de estudio](#) proporciona instrucciones específicas sobre los procedimientos metodológicos asociados con el uso del cuestionario del índice de Integración del IPL. Esta guía ha sido desarrollada como una ayuda para garantizar la coherencia metodológica.



La [Lista de comprobación para la identificación de proyectos para la evaluación](#) brinda orientación para identificar proyectos o intervenciones cuyo diseño es adecuado para una evaluación.



La [Guía para encuestadores](#) brinda orientación sobre cómo deben llevarse a cabo las entrevistas en caso de que no sean autoadministradas.



El [Sistema de puntuación](#) permite calcular la puntuación de la integración en función de la puntuación de cada pregunta, calculada entre 1 y 5 puntos. Este documento se refiere a la encuesta desarrollada para Brasil en colaboración con la sede central de la OIM y la OIM de Brasil.



El [Formulario para los hallazgos y comentarios de la prueba piloto](#) presenta algunas ideas sobre qué considerar después de realizar una prueba piloto, así como las mejores prácticas.



Las [Modalidades de encuesta](#) presentan una descripción general de las diferentes modalidades de recopilación de datos en relación con encuestas.



La [Estructura y aplicación del índice](#) presenta las diferentes dimensiones y una descripción general de las preguntas.



La encuesta está disponible en varios idiomas: [inglés](#), [español](#), [portugués](#) y [francés](#).



Código para analizar los datos del índice IPL-12 ([R, Stata](#)) e IPL-24 ([R, Stata](#)).



el [Banco de Encuestas sobre la Integración de los Migrantes y la Cohesión Social](#) (2021) contiene cuestionarios desarrollados en todo el mundo para medir la integración de los migrantes y la cohesión social en diferentes contextos.

### 2.2.1. Introducción y consentimiento

Antes de iniciar la encuesta, es importante que toda la información necesaria esté claramente presente y definida para que el encuestado pueda tomar una decisión informada y voluntaria sobre lo que acepta. Es crucial considerar la edad, la cultura, el origen étnico y el nivel de alfabetización de los encuestados para mitigar el riesgo de malinterpretación o alienación.



El guion introductorio debe contener, como mínimo, lo siguiente:

- Información sobre la institución encargada de la encuesta
- Propósito de la investigación
- Cómo se utilizarán sus datos
- Duración de la participación del sujeto
- Información de contacto del equipo de investigación
- Una declaración que confirme que su participación es voluntaria y su identidad se mantendrá confidencial

Es crucial que los encuestados reciban información sobre los puntos antes mencionados en un idioma que entiendan, y enfatizan que su negativa a compartir sus datos personales y a participar en la encuesta no tendrá ninguna repercusión en su estatus legal y/o acceso a los servicios. Solo los encuestados que dan su consentimiento informado son entrevistados.

Haga cick [aquí](#) para acceder a una lista de verificación que podría ser útil en el proceso de obtener el consentimiento informado (solo enlace interno).

### Ejemplo de un guion introductorio para una encuesta telefónica

*¡Hola! Mi nombre es... y estoy llamando en nombre de <inserte el nombre de la institución>. Estamos realizando una investigación sobre la integración de los migrantes en <inserte el nombre del lugar> y nos gustaría conocer su experiencia. Hemos obtenido sus datos de contacto de <inserte el nombre de la institución / programa>.*

*La participación en la encuesta es totalmente voluntaria. Completar la encuesta le tomará alrededor de <inserte la cantidad de tiempo>. ¿Tendría tiempo para hablar conmigo ahora?*

[Si la respuesta es afirmativa: Continuar con la encuesta]

[Si la respuesta es negativa:] ¿Sería posible volver a llamarle en otro momento?

[Si la respuesta es afirmativa:] ¿Qué día y hora serían los más apropiados?

[Registre la fecha y la hora en un archivo por separado. A continuación, termine la encuesta aquí.]

[Si la respuesta es negativa: Dar las gracias al encuestado y terminar la encuesta.]

*Todas sus respuestas serán estrictamente confidenciales. Su nombre no se vinculará ni se incluirá en los resultados; sin embargo, su edad, ingresos familiares y ubicación se registrarán junto con sus respuestas. Su nombre no estará vinculado a ninguna información que comparta con nosotros durante la entrevista. Puede omitir o negarse a responder algunas preguntas o detener la encuesta en cualquier momento. No hay respuestas correctas o incorrectas. Su participación no afectará su participación en ningún programa de la OIM. Si tiene alguna pregunta o inquietud sobre el uso de sus respuestas o su participación en la encuesta, puede ponerse en contacto con <inserte el nombre de la persona de contacto>.*

*Al responder esta encuesta, usted acepta que podemos utilizar las respuestas que nos brinde en esta investigación para el análisis estadístico*

*¿Está de acuerdo con participar en esta encuesta? [Sí o No]*

### 2.2.2. Preguntas demográficas

Dependiendo del propósito del estudio y su público objetivo, a continuación se presentan algunas posibles preguntas demográficas que podrían incorporarse como parte de la encuesta. Tenga en cuenta que estas preguntas no están incluidas en el índice de medición.



#### Preguntas:

- Sexo
- Edad
- Nacionalidad
- Número de miembros del hogar
- Ubicación
- Raza o etnia
- Duración de la estancia en el país de acogida
- Nivel de educación
- Estatus de inmigración
- Documentación legal




Estas variables proporcionarán información adicional sobre las características de los encuestados y mostrarán cómo los resultados de integración difieren entre los grupos. Por ejemplo, preguntar sobre los niveles de educación de los migrantes puede dar una idea de cómo los niveles de integración varían entre los encuestados con más educación y aquellos con poca educación. Sobre la base de estas preguntas, también se pueden identificar vulnerabilidades demográficas (por ejemplo, ancianos, miembros del colectivo LGBTQIA+, migrantes irregulares, personas que no participan en la educación, el empleo o la formación [NEET], etc.) que pueden ayudar a generar conciencia sobre cómo les va a estas personas en comparación con otros subgrupos en diversas dimensiones de la integración y quién podría necesitar más apoyo, entre otros aspectos.

### 2.2.3. Índice de Integración del IPL: Preguntas de la encuesta

Existen dos versiones del índice: La forma abreviada (en adelante, "IPL-12") que propone un conjunto reducido de preguntas con dos preguntas para cada dimensión de integración y la forma extendida (en adelante, "IPL-24") que permite una medición más precisa de cada dimensión con hasta cuatro preguntas por dimensión. Sin embargo, la precisión añadida repercute en el tiempo que dura la encuesta. Encuestas anteriores han demostrado que responder al índice IPL-24 toma de dos a tres veces más tiempo que responder al índice IPL-12. Por lo tanto, el índice IPL-24 solo debe utilizarse cuando las preguntas adicionales sean de interés sustancial para el equipo de investigación.



DIMENSIÓN	IPL-12	IPL-24
 NAVEGACIONAL	Consultar con un médico (acceso a la salud). Buscar ofertas de empleo (acceso al empleo).	Consultar con un médico (acceso a la salud). Buscar ofertas de empleo (acceso al empleo). Obtener ayuda con problemas legales (acceso a la justicia). Buscar ayuda médica para el dolor de espalda crónico. Enviar correo. Pagar impuestos. Consumir alcohol al conducir.
	Ingresos mensuales del hogar. Ocupación en las últimas 4 semanas.	Ingresos mensuales del hogar. Indicación de gastos necesarios, pero adicionales, que pueden pagar. Trabajo remunerado en las últimas 4 semanas. Si la respuesta es afirmativa, descripción del tipo de trabajo. Si la respuesta es afirmativa, indicar si es formal o informal. Si la respuesta es negativa, descripción de la ocupación / razón para no trabajar. Satisfacción con la situación laboral.
 ECONÓMICA	Contactos telefónicos y conversaciones con lugareños.	Frecuencia de compartir comidas con los lugareños. Contactos telefónicos y conversaciones con lugareños. Participación en grupos o asociaciones (presenciales o virtuales): Trabajo, religión, aficiones, causas sociales o políticas, otra organización voluntaria.
	Frecuencia de compartir comidas con los lugareños.	Cuántos lugareños hay en estos grupos. Frecuencia de hacer favores a los lugareños.
 SOCIAL		

DIMENSIÓN	IPL-12	IPL-24
 LINGÜÍSTICA	Habilidades en <el idioma del país de acogida>: Lectura.	Habilidades en <el idioma del país de acogida>: Lectura.
		Habilidades en <el idioma del país de acogida>: Expresión oral.
	Habilidades en <el idioma del país de acogida>: Expresión oral.	Habilidades en <el idioma del país de acogida>: Expresión escrita.
		Habilidades en <el idioma del país de acogida>: Comprensión auditiva.
 PSICOLÓGICA	Conexión con <el país de acogida>.	Conexión con <el país de acogida>.
		Frecuencia de sentirse como un extraño.
	Frecuencia de sentirse como un extraño.	Donde quiero vivir en el futuro.
		Frecuencia de sentirse aislado en la sociedad local.
 POLÍTICA	Comprensión de las cuestiones políticas.	Comprensión de las cuestiones políticas.
		Comprensión de la política pública y los acontecimientos actuales en relación con los partidos políticos.
	Frecuencia de discusión de temas políticos con otros.	Frecuencia de discusión de temas políticos con otros.
		Nivel de participación en el proceso político, incluidos los movimientos activistas.
 HOGAR	Número de personas que viven en un hogar.	Número de personas que viven en un hogar.

### 2.2.4 Preguntas adicionales y específicas

La mayoría de las encuestas incluyen preguntas sobre datos demográficos básicos, tales como la edad, el sexo o el estado civil. Para comprender mejor las diferencias potenciales entre estos grupos, las preguntas adicionales sobre las experiencias de los encuestados en un país suelen ser útiles. Por lo tanto, dependiendo del contexto respectivo, es aconsejable incluir más preguntas sobre la vida de los encuestados. Tales preguntas pueden incluir preguntas sobre la experiencia con la discriminación, la migración previa, los lazos familiares en el país de acogida, las aspiraciones o las características del vecindario. Cada pregunta adicional aumenta el tiempo que se tarda en responder la encuesta y, por lo tanto, los costos para los investigadores y los encuestados. Por lo tanto, las preguntas adicionales solo deben incluirse si existe una fuerte teoría o expectativa sobre cómo las respuestas a estas preguntas ayudarán a comprender mejor la puntuación del índice.



Una buena visión general de las preguntas potencialmente relevantes y previamente comprobadas se puede encontrar en [Banco de Encuestas sobre la Integración de los Migrantes y la Cohesión Social](#) (desarrollado por DISC y GMDAC) u otras encuestas sobre la integración de los migrantes.

## 2.3. Sistema de puntuación

Todas las preguntas del índice de Integración del IPL tienen un significado sustancial que se puede evaluar sin mayor manipulación de datos. Por ejemplo, aprender sobre los ingresos o la sensación de conexión de un encuestado puede ser informativo sin necesidad de recodificar los datos. Sin embargo, si el objetivo es comparar la integración de los migrantes en diferentes contextos y dimensiones, puede resultar útil obtener una puntuación de integración única y unificada. Para calcular esta puntuación, las respuestas sustantivas como “me resulta algo difícil consultar con un médico” se traducen en un sistema de puntuación que crea valores agregados entre 0 y 1. Es importante tener en cuenta que si bien un valor de 0 indica niveles muy bajos de integración, no es necesario alcanzar un valor de 1 para hablar de altos niveles de integración. Todos los valores por encima de 0.75 pueden considerarse como una señal de altos niveles de integración y, en muchos casos, incluso los ciudadanos nativos no alcanzarán una puntuación de 1, sino más bien una puntuación entre 0.75 y 1. Las siguientes secciones explicarán en mayor detalle cómo funciona el sistema de puntuación. Para obtener una guía completa, consulte la información complementaria del artículo de la revista que introdujo el índice de Integración del IPL (Harder y col., 2018). Para obtener más información, consulte los [Anexos](#).

### 2.3.1. Conceptos básicos de la regla de puntuación

El sistema de puntuación comienza asignando un valor entre 1 y 5 a cada respuesta posible. Aquí, se asigna una puntuación de 1 a las respuestas que sugieren la integración más baja y de 5 a la respuesta que sugiere la integración más alta.

Por ejemplo, a los encuestados que juzgan su capacidad de “leer y entender los puntos principales en artículos de periódicos simples sobre temas familiares” como “muy buena” se les asigna el valor de 5 en esta pregunta. A los encuestados que juzgan su capacidad como “muy mala” se les asigna el valor de 1. Estos valores se resumen después de asignar un valor a cada respuesta. Esto es relativamente sencillo para el índice IPL-12 y un poco más complicado para el índice IPL-24. El índice IPL-12 tiene exactamente 12 preguntas y los encuestados pueden puntuar cada una de las preguntas con un valor de entre 1 y 5. Por lo tanto, la suma de todas las puntuaciones debe estar entre 12 ( $12 * 1$ ) y 60 ( $12 * 5$ ). El índice IPL-24 tiene 24 conceptos puntuados. En consecuencia, la suma de todas las puntuaciones debe estar entre 24 ( $24 * 1$ ) y 120 ( $24 * 5$ ). Para lograr que las dos puntuaciones sean más comparables, la puntuación final se vuelve a escalar al rango de entre 0 y 1.

### 2.3.2. Puntuación detallada

La puntuación para todas las preguntas sobre integración psicológica y lingüística es sencilla y los valores respectivos pueden tomarse directamente del apéndice (véanse los valores codificados del cuestionario brasileño). En el caso del índice IPL-12, la puntuación para la integración navegacional, social y política es igualmente clara. Aquí, únicamente la codificación para el índice IPL-24 es más compleja.

En comparación con todas las demás preguntas, asignar puntuaciones a los ingresos familiares de los encuestados es una tarea más compleja. En primer lugar, se debe calcular el “ingreso familiar equivalente”. En segundo lugar, el ingreso familiar equivalente calculado debe establecerse en relación con el ingreso familiar equivalente promedio del país respectivo.

#### Cálculo del ingreso familiar equivalente











A medida que crece un hogar, sus necesidades también crecen. Sin embargo, el crecimiento de las necesidades generalmente no es proporcional al crecimiento del hogar. En comparación con un hogar de una sola persona, un hogar de tres personas generalmente no pagaría tres veces el alquiler o los servicios públicos. Para dar cuenta de esto, los investigadores han desarrollado una serie de formas diferentes de ajustar el ingreso familiar según el tamaño del hogar (OCDE, s.f.). El índice de Integración del IPL sigue este enfoque y en lugar de utilizar solo el ingreso familiar, utiliza el “ingreso familiar equivalente”.

Existen diferentes maneras de ajustar o calcular el ingreso familiar equivalente. La mayoría de estos procedimientos de ajuste requieren información adicional, tal como la edad de todos los miembros del hogar. Esta información no siempre está disponible o es costoso recopilarla. Una forma más sencilla y directa de ajustar el ingreso familiar es dividirlo por la raíz cuadrada del número de miembros del hogar. De acuerdo con este enfoque, un hogar de cuatro personas necesitaría aproximadamente el doble de los ingresos de un hogar de una sola persona para vivir en una prosperidad económica similar. El índice utiliza este enfoque para estimar el “ingreso familiar equivalente” de los encuestados.

Calcular el “ingreso familiar equivalente” requiere valores para el ingreso familiar y el número de miembros del hogar. Si bien el número de miembros del hogar puede medirse directamente, la pregunta sobre los ingresos del hogar utiliza categorías de ingresos<sup>1</sup> como opciones de respuesta. Para calcular el ingreso familiar equivalente, el índice sugiere tomar el valor medio de cada categoría de ingresos. Este valor se puede dividir por la raíz cuadrada del número de miembros del hogar de los encuestados. Este procedimiento produce una estimación del ingreso familiar equivalente de los encuestados.

### Puntuación en relación con el ingreso familiar equivalente promedio

No es razonable suponer que el hogar de un encuestado debe estar entre los hogares más ricos para ser considerado “integrado” o económicamente exitoso. En cambio, el índice asigna la máxima integración económica a cada hogar con un ingreso familiar equivalente que es sustancialmente mayor que el ingreso familiar equivalente promedio en el país respectivo. Más específicamente, el índice asigna las siguientes puntuaciones:

				
El índice asigna una puntuación de 5 a todos los encuestados con un ingreso familiar equivalente mayor al ingreso familiar equivalente promedio del país respectivo en más de un tercio del ingreso familiar equivalente promedio.	Se asigna una puntuación de 4 a todos los hogares con un ingreso familiar equivalente mayor al ingreso familiar equivalente promedio, pero que no supere a un tercio del ingreso familiar equivalente promedio.	Se asigna una puntuación de 3 a todos los hogares con un ingreso familiar equivalente mayor a dos tercios del ingreso familiar equivalente promedio, pero que no supere al ingreso familiar equivalente promedio.	Se asigna una puntuación de 2 a todos los hogares con un ingreso familiar equivalente mayor a un tercio del ingreso familiar equivalente promedio, pero que no supere a dos tercios del ingreso familiar equivalente promedio.	Se asigna una puntuación de 1 a todos los hogares con un ingreso familiar equivalente inferior o igual a un tercio del ingreso familiar equivalente promedio.
				

<sup>1</sup> Por lo general, los deciles de la distribución del ingreso del país respectivo.

**Ejemplo: Entender la puntuación de la pregunta sobre ingreso familiar**

Para comprender mejor la puntuación de la pregunta sobre ingresos familiares, considere el siguiente ejemplo. En lugar del ingreso familiar anual, el estudio en Brasil utilizó el ingreso familiar mensual. Con base en la investigación disponible, el equipo del estudio estimó que el ingreso familiar equivalente promedio era de alrededor de 1,327 reales brasileños (BRL). Con base en este valor, las categorías para la codificación final son BRL 0 a BRL 442 = 1; BRL 443 a BRL 885 = 2; BRL 886 a BRL 1,327 = 3; BRL 1,327 a BRL 1,769 = 4; BRL 1,770 a más = 5.

Ahora supongamos que un participante responde que su familia tiene cuatro integrantes y percibe un ingreso familiar de BRL 1,400. En la encuesta, esta familia habría seleccionado la categoría de ingresos de BRL 1,101 a BRL 1,500. Esta respuesta sería recodificada como el valor que cae en el medio del intervalo, es decir BRL 1,300.50, y dividido por la raíz cuadrada de 4:  $BRL\ 1,300.50 / \sqrt{4} = 650.25$ . Este valor cae en el segundo intervalo de puntuación de BRL 443 a BRL 885 y se le asigna una puntuación de 2.

**2.3.3. Reescalado**

Después de puntuar todas las respuestas y sumar las puntuaciones, cada encuestado debe tener una puntuación total de entre 12 y 60 (en el caso del índice IPL-12) o de entre 24 y 120 (en el caso del índice IPL-24). La puntuación total se debe reescalar a valores entre 0 y 1. Esto se puede lograr mediante la aplicación de una fórmula simple utilizando Excel o cualquier otro software estadístico.

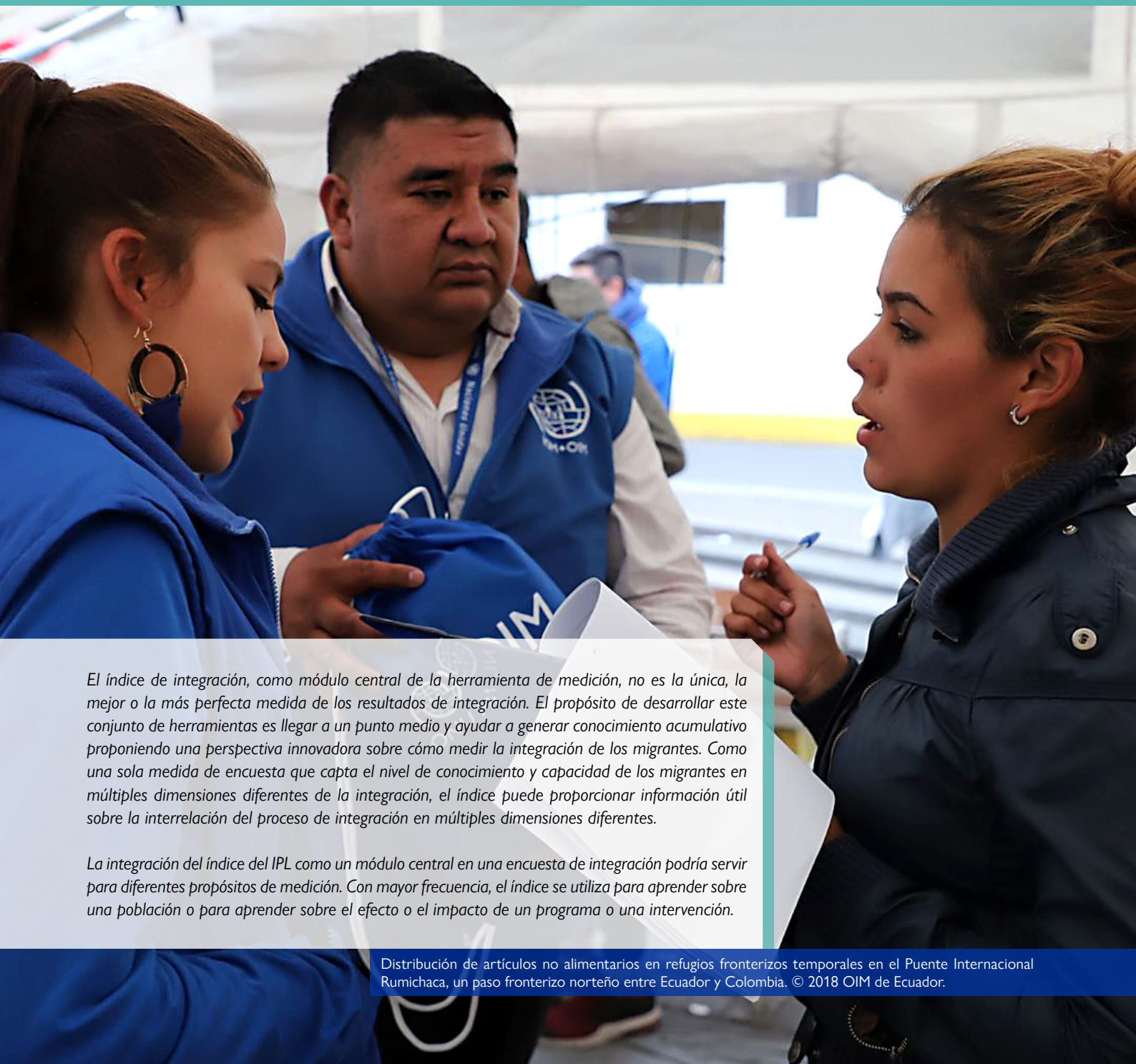
Para reescalar los valores del índice IPL-12, calcule  $(x-12)/48$ . Para reescalar los valores del índice IPL-24, calcule  $(x-24)/96$ .

Al reescalar los datos, es importante manejar los valores que faltan correctamente. Si un encuestado no respondió a una de las 12 (o 24) preguntas, es imposible calcular la puntuación exacta del índice. Sin embargo, se puede calcular un valor similar si se cambia la fórmula para el reescalado. La fórmula de formato completo para el reescalado es:  $(x - \text{el valor más bajo posible}) / (\text{el valor más alto posible} - \text{el valor más bajo posible})$ . Si no se cuenta con la respuesta a una o más preguntas, los valores más bajos y más altos posibles cambian. Por ejemplo, si no se cuenta con la respuesta a una pregunta del índice IPL-12, la fórmula cambia a:  $(x - 11) / (55 - 11) = (x-11)/44$ . De esta forma, los datos se pueden reescalar sin añadir errores adicionales en el proceso de reescalado. Aun así, debido a que no se cuenta con una respuesta, la puntuación reescalada sigue reflejando menos información que la puntuación exacta del índice. Las simulaciones con los datos del índice de diferentes conjuntos de datos muestran que la puntuación general cambia poco si se eliminan una o dos preguntas. Sin embargo, si se eliminan más de dos preguntas, las puntuaciones finales difieren significativamente (véase la sección G.3 en la [Información Complementaria](#) del documento publicado en las PNAS).





### 3. APLICACIÓN Y ADAPTACIÓN DEL CONJUNTO DE HERRAMIENTAS DE MEDICIÓN MULTIDIMENSIONAL DE LA INTEGRACIÓN



*El índice de integración, como módulo central de la herramienta de medición, no es la única, la mejor o la más perfecta medida de los resultados de integración. El propósito de desarrollar este conjunto de herramientas es llegar a un punto medio y ayudar a generar conocimiento acumulativo proponiendo una perspectiva innovadora sobre cómo medir la integración de los migrantes. Como una sola medida de encuesta que capta el nivel de conocimiento y capacidad de los migrantes en múltiples dimensiones diferentes de la integración, el índice puede proporcionar información útil sobre la interrelación del proceso de integración en múltiples dimensiones diferentes.*

*La integración del índice del IPL como un módulo central en una encuesta de integración podría servir para diferentes propósitos de medición. Con mayor frecuencia, el índice se utiliza para aprender sobre una población o para aprender sobre el efecto o el impacto de un programa o una intervención.*

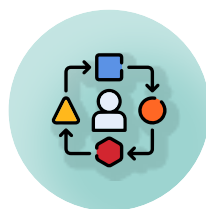
### 3.1. Un enfoque sistemático para la aplicación el conjunto de herramientas

Mientras que el primer capítulo describe cómo funciona el instrumento central de la encuesta (índice de Integración del IPL), este capítulo proporcionará una guía paso a paso sobre cómo diseñar e implementar un enfoque de medición multidimensional para los resultados de la integración. Este último implica cuatro pasos:



#### DISEÑO DEL ESTUDIO

Ayuda a definir el propósito para el cual se puede utilizar el conjunto de herramientas de medición de la integración de los migrantes y propone una serie de diseños de encuestas de acuerdo con este propósito. Esta sección también presenta diferentes modalidades de encuesta según los diseños de la encuesta.



#### ADAPTACIÓN LOCAL

Proporciona instrucciones sobre cómo se puede adaptar el índice al contexto local, para garantizar que las preguntas sean relevantes y comprensibles para los encuestados.



#### PRUEBAS PILOTO Y RECOPIACIÓN DE DATOS

Proporciona consejos metodológicos y una presentación de los métodos de investigación para llevar a cabo pruebas sistemáticas y coherentes y actividades de recopilación de datos.



#### ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN

Proporciona orientación práctica sobre qué buscar en los datos recopilados, así como algunos métodos para analizarlos e interpretarlos.

#### RECURSOS

Para obtener más información sobre cómo se ha aplicado el conjunto de herramientas y qué necesidades se abordaron en otros contextos de proyectos en la OIM, consulte los estudios de casos por país presentados en el [Capítulo 4](#), donde también se pueden descargar los informes de los países.

Para obtener información más completa sobre el desarrollo de estudios empíricos en línea con las normas de la OIM, consulte las [Directrices de Monitoreo y Evaluación de la OIM](#).

### 3.2. Diseño del estudio: Definición del propósito y el contexto de medición



Esta guía propone utilizar el índice de Integración del IPL como módulo central en una encuesta multidimensional de integración. Como una sola medida de encuesta que capta el nivel de conocimiento y capacidad de los migrantes en múltiples dimensiones diferentes de la integración, el índice puede proporcionar información útil sobre la interrelación del proceso de integración en múltiples dimensiones diferentes.

Por ejemplo, el objetivo de un programa de formación vocacional para migrantes podría ser mejorar sus resultados laborales. Sin embargo, dicha intervención orientada al empleo también puede tener efectos secundarios en otras dimensiones de la integración, como la integración social o lingüística (por ejemplo, mejorar las conexiones con las comunidades de acogida o mejorar la comunicación). Por el contrario, el nivel de integración en esas otras dimensiones también puede influir en los resultados laborales que el programa intenta lograr.



Del mismo modo, el índice también podría utilizarse como parte de la evaluación de línea de base para desarrollar una intervención de integración. Añadir el índice a una encuesta de beneficiarios más amplia podría dar una idea de los niveles de integración en las diferentes dimensiones, ya sean económicas, sociales, navegacional o lingüísticas. Los resultados de dicha encuesta podrían ayudar a priorizar la dimensión de integración a la que se debe dirigir una intervención o a desarrollar intervenciones más complejas que se dirijan a múltiples dimensiones (por ejemplo, un programa de formación vocacional con un fuerte componente de formación lingüística).

La integración del índice del IPL como un módulo central en una encuesta de integración podría servir para diferentes propósitos de medición. Con mayor frecuencia, el índice se utiliza para aprender sobre una población o para aprender sobre el efecto o el impacto de un programa o una intervención. Ambos propósitos no son mutuamente excluyentes, pero llevar a cabo una evaluación de programa sólida es significativamente más exigente.

Por ejemplo, mientras que en Brasil y la República Dominicana el índice se utilizó para conocer los resultados de integración de los beneficiarios del proyecto de la CBI, en el Perú se utilizó como una evaluación del impacto causal de los efectos de la CBI en los resultados de integración de sus beneficiarios. Consulte el [Capítulo 4](#) para obtener más información sobre cómo se utilizó el índice.

Esta sección abordará diferentes diseños de encuestas y diseños de investigación e introducirá conceptos básicos en el diseño de estudios.

#### 3.2.1. Conceptos básicos en el diseño de estudios

##### Población objetivo

Lo primero en lo que hay que pensar al diseñar un estudio es la **población** objetivo. Este es el grupo sobre el que el estudio quiere aprender.

Aquí, es importante pensar cuidadosamente acerca de quién quiere aprender el estudio. Por ejemplo, un estudio sobre “beneficiarios migrantes” en el país A podría dirigirse solo a los migrantes que actualmente son beneficiarios de un programa determinado. Sin embargo, el mismo estudio también podría incluir a todos los migrantes que alguna vez se beneficiaron de un programa, incluidos los migrantes que desde entonces han abandonado el país. De manera alternativa, el estudio podría hacer un estudio sobre todos los migrantes que calificarían para el programa de beneficios. No hay respuestas correctas o incorrectas a estas preguntas, ya que las respuestas dependen mucho del contexto específico. Sin embargo, considerar cuidadosamente estas preguntas ayudará a comprender mejor el alcance, las fortalezas y las limitaciones del estudio en cuestión.



##### Muestra


En la mayoría de los casos, no es factible realizar encuestas a toda la población de interés. En cambio, muchos estudios solo aplican la encuesta en una **muestra** de la población. Las respuestas de esta muestra se utilizan para generalizar a toda la población. La calidad de tales generalizaciones depende críticamente de la forma en que se generó la muestra. Las generalizaciones más confiables son posibles si cada persona de la población tenía la misma probabilidad de ser incluida en la muestra. Tales muestras se conocen como **muestras aleatorias**. En la mayoría de los casos, la generación de una muestra aleatoria solo es posible si la muestra se define utilizando algún tipo de registro que incluya a toda la población. Sin embargo, incluso en casos que no permiten una muestra aleatoria, es útil considerar y limitar los factores potenciales que influyen en la probabilidad de incluir determinados grupos de la población en la muestra. Por ejemplo, a las encuestas web solo pueden acceder los encuestados con acceso a Internet y los conocimientos tecnológicos para operar computadoras o teléfonos inteligentes. Es menos probable que las encuestas administradas durante las horas de trabajo sean respondidas por los miembros empleados de la población. Asimismo, las encuestas realizadas por la tarde o por la noche tienen menos probabilidades de ser respondidas por miembros de la población que trabajan en turnos nocturnos. Cuando tales factores que sesgan la muestra se entienden a cabalidad, es posible considerarlos al analizar e interpretar los datos, tal como hacer ajustes durante el análisis estadístico. La mejor manera de hacerlo depende de muchos factores diferentes. Por lo


tanto, se recomienda colaborar o consultar con investigadores externos de encuestas para ajustar estadísticamente el sesgo de la muestra.

### Modalidades de encuesta

El tipo de muestra que se puede realizar a menudo depende de la modalidad de encuesta. La forma en la que se recopilan las respuestas se conoce como “modalidad de encuesta”. En general, hay cuatro formas principales de recopilar respuestas a las encuestas. Los encuestados pueden: 1) ser entrevistados de manera presencial por un encuestador, 2) ser entrevistados a través de una llamada telefónica por un entrevistador capacitado, 3) completar una encuesta en papel que se les envió por correo o se les entregó personalmente, o 4) completar una encuesta en línea en su teléfono o computadora. También es posible combinar estas modalidades de encuesta principales. Por ejemplo, la entrevista personal asistida por computadora es una técnica en la que las encuestas se responden en un dispositivo electrónico, pero con la ayuda de un entrevistador presente físicamente. A menudo, la elección de una modalidad de encuesta está determinada por el tipo de información de contacto disponible (es decir, direcciones, números de teléfono o direcciones de correo electrónico), pero también resulta necesario sacrificar o bien el costo o bien la calidad de los datos. Debido a las restricciones de salud durante la pandemia de COVID-19, por ejemplo, las investigaciones realizadas en 2020 y 2021 se realizaron a través de encuestas telefónicas. Un primer paso para tomar esta decisión es considerar los beneficios y desventajas típicos de las diferentes modalidades de encuesta:

<b>ENCUESTAS PRESENCIALES</b>  	<b>Ventajas de las encuestas presenciales</b>	<p>Por lo general, se entiende que este tipo de encuestas dan como resultado datos más confiables.</p> <p>Un entrevistador capacitado puede asegurarse de que la encuesta sea respondida por el encuestado deseado, que todas las preguntas se entiendan correctamente y que se logren obtener respuestas a todas las preguntas.</p> <p>La encuesta puede durar más tiempo, lo que le permite incluir más preguntas.</p>
	<b>Desventajas de las encuestas presenciales</b>	<p>A menudo, una entrevista presencial toma más tiempo que contestar encuestas telefónicas o en línea.</p> <p>Contratar y capacitar a los entrevistadores es costoso.</p> <p>Los entrevistadores necesitan viajar para realizar las entrevistas. Esto aumenta el tiempo en el campo y el costo de la encuesta.</p>
<b>ENCUESTAS TELEFÓNICAS</b>  	<b>Beneficios de las encuestas telefónicas</b>	<p>Por lo general, se entiende que este tipo de encuestas dan como resultado datos confiables.</p> <p>Un entrevistador capacitado puede asegurarse de que todas las preguntas se entiendan correctamente y que se logren obtener respuestas a todas las preguntas.</p> <p>Los entrevistadores no necesitan viajar.</p> <p>Las entrevistas se pueden llevar a cabo desde un laboratorio con traductores in situ.</p>
	<b>Desventajas de las encuestas telefónicas</b>	<p>Por lo general, una sola entrevista toma más tiempo que en las encuestas en línea.</p> <p>Contratar y capacitar a los entrevistadores es costoso.</p> <p>Los entrevistadores no pueden confirmar si están hablando con la persona adecuada.</p> <p>Solo los encuestados con teléfonos pueden ser entrevistados.</p> <p>El tiempo de la encuesta debe ser más corto que el de una entrevista presencial.</p>

<b>ENCUESTAS WEB</b>  	<b>Beneficios de las encuestas web</b>	Se trata de una forma rentable de entrevistar a muchos encuestados en poco tiempo
		Se beneficia de todas las ventajas de los formularios de encuesta digitales (es decir, aleatorización, comprobaciones de atención, etc.)
	<b>Desventajas de las encuestas web</b>	La calidad de los datos puede ser cuestionable
		Es difícil confirmar si la persona adecuada responde a la encuesta.
		Solo los encuestados que saben leer y que tienen acceso a Internet y un cierto nivel de conocimiento técnico pueden ser entrevistados.

<b>ENCUESTAS EN PAPEL</b>  	<b>Ventajas de las encuestas en papel autoadministradas</b>	Por lo general, se entiende que este tipo de encuestas dan como resultado datos confiables.
		Los encuestados pueden responder de acuerdo a su propio tiempo y elegir cuándo responder.
		Previsualizar todas las preguntas puede aumentar la confianza de los encuestados en la encuesta.
		No hay necesidad de contratar y capacitar a los entrevistadores.
	<b>Desventajas de las encuestas en papel autoadministradas</b>	Imprimir y distribuir la encuesta puede ser costoso o poco fiable. Lo mismo se aplica a la recepción de las encuestas completadas.
		Ofrecer la encuesta en diferentes idiomas aumenta aún más los costos de impresión y distribución.
		Es difícil confirmar si la persona adecuada responde a la encuesta.
	La aleatorización es difícil de implementar.	
	Las respuestas deben ser digitalizadas por el equipo de investigación.	
	Se debe tener la dirección de los encuestados y poder enviarles encuestas en papel y/o encontrar una manera de distribuirlas a la población objetivo.	

 **RECURSOS**

Para obtener más información sobre las ventajas de las diferentes modalidades de recopilación de datos de encuestas, consulte la sección [Modalidades de encuesta](#).

### 3.2.2. Diseños básicos de encuesta

#### Encuestas transversales



Recopilar información de una muestra de una población de interés en un solo momento es, a menudo, el diseño de estudio menos complejo. Este diseño requiere extraer una muestra de la población de interés y examinarla una sola vez. El uso del índice de Integración del IPL en dicho estudio le dará un entendimiento general del nivel de integración y correlaciones de integración en su población de interés.

**Información típica de las encuestas transversales:**

- Los datos de las preguntas individuales del índice proporcionan información sobre aspectos importantes de la integración. Por ejemplo, cuál es el estado laboral más frecuente de los encuestados, qué tan bien pueden hablar el idioma local o qué tan altas o bajas son las puntuaciones del índice en las dimensiones individuales.

- Las puntuaciones del índice se pueden utilizar para comparar el nivel de integración de la población de interés encuestada con los niveles de integración de otros estudios. Por ejemplo, si el estudio en cuestión se realizó sobre migrantes del país A en el país B y otro estudio se realizó sobre migrantes del país A en el país C, la puntuación del índice se puede utilizar para comparar y contextualizar la integración de los migrantes en los países B y C.
- Tanto las respuestas a las preguntas individuales como la puntuación del índice se pueden comparar en diferentes grupos objeto de la encuesta. Por ejemplo, es posible comprobar si las respuestas difieren según el género, la raza o la edad.

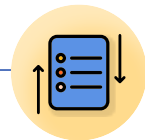
#### Requisitos para las encuestas transversales:

- Acceso de campo a una muestra de al menos 100 encuestados.
- Si desea comparar diferentes grupos, cada grupo debe tener al menos 50 encuestados. Tenga en cuenta que si desea comparar dos grupos (por ejemplo, género y raza), cada celda debe tener al menos 50 encuestados.

#### Limitaciones de las encuestas transversales

- Una encuesta transversal no permite obtener información sobre el desarrollo de la integración a lo largo del tiempo, o si un determinado programa ayudó a fomentar la integración entre los participantes del programa. Por lo tanto, no pueden determinar la causa y el efecto.
- En una encuesta transversal, puede haber diferencias entre las cohortes, lo que puede conducir a posibles sesgos.

### Encuestas longitudinales



La recopilación repetida de datos durante un periodo de tiempo más largo permite obtener más información que una encuesta transversal. Estas encuestas longitudinales pueden brindar información sobre cómo cambia la integración con el tiempo y cómo se ve afectada por otros factores diferentes. Existen diferentes tipos de estudios longitudinales. Por ejemplo, encuestas de panel o de cohorte. Los estudios de cohorte realizan encuestas repetidas a personas identificadas por características específicas en un periodo de tiempo definido (por ejemplo, una cohorte de estudiantes), mientras que los estudios de panel realizan encuestas repetidas a una muestra que tiene como objetivo representar a toda la población.

#### Información típica de las encuestas longitudinales:

- Todos los conocimientos que se pueden generar a partir de encuestas puntuales, pero durante más de un punto en el tiempo.
- Los datos longitudinales muestran cómo la integración general o las respuestas a preguntas individuales cambian con el tiempo para el mismo encuestado o muestra.
- Los datos longitudinales muestran cómo el cambio en la integración difiere entre los grupos o cómo el cambio en la puntuación del índice se compara con los datos de otros estudios.

#### Requisitos para encuestas longitudinales:

- Acceso repetido de campo a una muestra de al menos 100 encuestados.
- Si desea comparar diferentes grupos, cada grupo debe tener al menos 50 encuestados. Tenga en cuenta que si desea comparar dos grupos (por ejemplo, género y raza), cada celda debe tener al menos 50 encuestados.
- Para las encuestas longitudinales, debe asegurarse de recopilar la información de contacto correcta para los encuestados (contactos principales) y pedirles que proporcionen los datos de contacto de otra persona en su hogar o de alguien que sepa cómo comunicarse con ellos en caso de que cambien los números de teléfono (contactos secundarios).

#### Limitaciones de las encuestas longitudinales:

- Las encuestas de panel suelen considerarse como la encuesta “por excelencia”, a pesar de que contactar a los mismos migrantes suele ser un desafío, ya que suelen mudarse, cambiar de número de teléfono (si lo tuvieron), etc. De ser posible, siempre intente administrar una encuesta de panel. Si una encuesta de panel no es factible, las encuestas transversales son una buena alternativa.

- Las encuestas longitudinales son necesarias para una evaluación sólida del programa. Sin embargo, la utilización de los datos de las encuestas de panel o las encuestas transversales repetidas para las evaluaciones del programa depende de varios otros factores (ver más adelante).
- Las encuestas longitudinales dependen de respuestas repetidas de los mismos encuestados. Es extremadamente importante motivar a los encuestados a responder a cada ola de una encuesta de panel. La deserción (los encuestados que no responden a todas las olas de una encuesta de panel) limita gravemente el valor de las encuestas de panel.
- Debido a que las encuestas longitudinales implican múltiples variables y respuestas repetidas, suelen tomar más tiempo y consumir más dinero y recursos.

 RECURSOS

**Dónde obtener más información sobre las encuestas:**

Existen varios manuales que pueden darle una buena introducción a las encuestas en investigación social. Un lugar para comenzar podría ser: “*Surveys In Social Research*” (Encuestas en la Investigación Social) de David De Vaus.

También puede encontrar buenos recursos en línea. Por ejemplo, EGAP ofrece guías concisas sobre cómo diseñar encuestas para ensayos controlados aleatorizados:

- [10 cosas que debe saber sobre el diseño de encuestas.](#)
- [10 cosas que debe saber sobre la implementación de encuestas.](#)

### 3.2.3. Diseños de evaluación básica

Los diseños de encuestas mencionados anteriormente son fundamentales para evaluar programas o intervenciones. Preguntar a los encuestados sobre su experiencia con un programa determinado o sobre su opinión sobre el programa es un primer paso hacia la evaluación del programa. **Sin embargo, los diseños presentados a continuación buscan responder a la pregunta de cómo un programa cambió a un encuestado o, más formalmente, cómo un encuestado se compara con su yo hipotético si no hubiera tomado el programa.** El primer paso hacia tal evaluación es definir un resultado de interés. Si un programa está diseñado para facilitar la integración en el mercado laboral, el empleo podría ser un posible resultado de interés. Para las clases de idiomas, la habilidad del lenguaje sería un resultado obvio. Los índices IPL-12 e IPL-24 ofrecen escalas para tales resultados particulares de interés (es decir, las escalas para las diferentes dimensiones de integración), así como una medida de integración general (es decir, la puntuación del índice). Una vez que se define un resultado de interés, existen diferentes maneras de estimar el efecto que un programa tuvo sobre ese resultado.

La siguiente tabla muestra una descripción de las diferentes técnicas<sup>2</sup>.

Metodología	Descripción	Quién está en el grupo de comparación	Suposición requerida	Suposiciones requeridas	Desventajas
Medición previa y posterior	Mide cómo los participantes del programa mejoraron (o cambiaron) con el tiempo.	Los propios participantes del programa (antes de participar en el programa).	El programa fue el único factor que influyó en cualquier cambio en el resultado medido a lo largo del tiempo.	Datos previos y posteriores del participante del programa.	La diferencia entre los datos previos y posteriores está influenciada por todo lo que sucedió entre las dos encuestas (por ejemplo, giros económicos ascendentes o descendentes, temporadas altas o bajas, eventos políticos, etc.). Por lo tanto, es muy probable que el efecto estimado del programa esté sesgado.

<sup>2</sup> Esta tabla fue adaptada del Capítulo 4 de la Guía de la OIM sobre Monitoreo y Evaluación (M&E) (págs. 139–140), que fue adaptada de la tabla de Métodos de Evaluación de Impacto de J-PAL.

Metodología	Descripción	Quién está en el grupo de comparación	Suposición requerida	Suposiciones requeridas	Desventajas
Diferencia simple	Mide la diferencia entre los participantes del programa y los no participantes después de que se completa el programa.	Personas que no participaron en el programa (por cualquier razón), pero con respecto a quienes se recopilaban datos después del programa.	Los no participantes son idénticos a los participantes, excepto por la participación en el programa, y eran igualmente propensos a entrar en el programa antes de que comenzara.	Los datos "posteriores" del escenario previo y posterior de los participantes y no participantes del programa.	El efecto estimado está influenciado por todos los factores que explican por qué algunos encuestados participaron en un programa y otros no (por ejemplo, edad, participación previa, empleo, etc.). Por lo tanto, es muy probable que el efecto estimado del programa esté sesgado.
Diferencia entre diferencias	Mide la mejora (cambio) a lo largo del tiempo de los participantes del programa en relación con la mejora (cambio) de los no participantes.	Personas que no participaron en el programa (por cualquier razón), pero con respecto a quienes se recopilaban datos antes y después del programa.	Si el programa no existiera, los dos grupos habrían tenido trayectorias idénticas durante este periodo.	Datos previos y posteriores tanto de los participantes como de los no participantes.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Por lo general, requiere más coordinación y muestreo específico que los otros diseños.</li> <li>2. Requiere métodos econométricos avanzados.</li> <li>3. Los efectos estimados pueden estar sesgados por otros factores que están correlacionados con la participación en el programa y varían con el tiempo.</li> </ol>
Regresión multivariante	Las personas que recibieron tratamiento se comparan con las que no lo hicieron, y se "controlan" otros factores que podrían explicar las diferencias en los resultados.	Personas que no participaron en el programa (por cualquier razón), pero con respecto a quienes se recopilaban datos antes y después del programa. En este caso, los datos no se componen únicamente de indicadores de resultados, sino también de otras variables "explicativas".	Los factores que se excluyeron (porque son inobservables y/o no se han medido) no sesgan los resultados porque no están correlacionados con el resultado o no difieren entre los participantes y los no participantes.	Resultados, así como "variables de control", tanto para participantes como para no participantes.	El riesgo de sesgo por variables ausentes (es decir, no todas las variables que podrían haber cambiado el resultado se incluyen en el modelo de regresión) es la preocupación central con este enfoque. Por otro lado, si se incluyen muchas variables en el modelo, el tamaño de la muestra y el poder estadístico se convierten en una preocupación importante. Se requiere una comprensión superior de los métodos econométricos para ejecutar los análisis y comprender todas las posibles concesiones y dificultades.
Coincidencia estadística	Las personas en el grupo de control se comparan con personas similares en el grupo experimental.	Coincidencia exacta: Por cada participante, al menos un no participante que tenga las mismas características seleccionadas. Coincidencia de puntuación de propensión: No participantes que tienen una combinación de características que predicen que estos serían tan propensos a participar como los participantes.	Los factores que se excluyeron (porque son inobservables y/o no se han medido) no sesgan los resultados porque no están correlacionados con el resultado o no difieren entre los participantes y los no participantes.	Resultados, así como "variables de coincidencia", tanto para participantes como para no participantes.	El enfoque depende fundamentalmente de la disponibilidad de buenas coincidencias (es decir, no participantes que son muy similares a los participantes). Se requiere una comprensión superior de los métodos econométricos para observar coincidencias, ejecutar los análisis y comprender todas las posibles concesiones y dificultades.

Metodología	Descripción	Quién está en el grupo de comparación	Suposición requerida	Suposiciones requeridas	Desventajas
Diseño de discontinuidad de regresión	Las personas se clasifican en función de criterios específicos y medibles. Existe un punto de corte que determina si una persona es elegible para participar. A continuación, se compara a los participantes con los no participantes y se controla el criterio de elegibilidad.	Las personas que están cerca del punto de corte, pero caen en el lado “equivocado” de ese punto de corte y, por lo tanto, no participan en el programa.	Después de controlar los criterios (y otras medidas de elección), las diferencias restantes entre los individuos directamente por debajo y directamente por encima de la puntuación de corte no son estadísticamente significativas y no sesgarán los resultados. Un requisito necesario pero suficiente para que esto se mantenga es que se cumplan estrictamente los criterios de corte.	Outcomes, as well as measures on criteria (and any other controls).	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Relies heavily on the existence of a sharp eligibility threshold.</li> <li>2. Requires many respondents who are very close to the threshold.</li> <li>3. Requires advanced econometric methods.</li> </ol>
Variables instrumentales	La participación puede predecirse por un factor incidental (casi aleatorio), o variable “instrumental”, que no está correlacionado con el resultado además del hecho de que predice la participación (y la participación afecta el resultado).	Personas que, debido a este factor casi aleatorio, se predice que no participarán y (posiblemente como resultado) no participaron.	Si no fuera por la capacidad de la variable instrumental para predecir la participación, este “instrumento” no tendría ningún efecto o no estaría correlacionado con el resultado.	Resultados, el “instrumento” y otras variables de control.	Encontrar un factor que prediga la participación, pero que no afecte en absoluto el resultado de interés, es la parte más desafiante de este enfoque. Se requiere una comprensión superior del caso en cuestión y de los métodos econométricos para evaluar la calidad del instrumento.
Evaluación aleatorizada	Método experimental para medir una relación causal entre dos variables.	Los participantes se asignan aleatoriamente a los grupos de control.	La aleatorización “funcionó”. Es decir, los dos grupos son estadísticamente idénticos (en factores observados y no observados).	Datos resultantes para grupos de control y experimentales; las variables de control pueden ayudar a absorber la varianza y mejorar el “poder”.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Por lo general, requiere mucha coordinación y muestreo muy específico.</li> <li>2. Requiere métodos econométricos avanzados.</li> </ol>

 RECURSOS

Hay muchos otros diseños que combinan las características de los diseños presentados o se adaptaron para abordar los detalles que dependen del contexto. Por ejemplo, el estudio en el Perú utilizó un **ensayo de cuña escalonada**. Este es básicamente un ensayo controlado aleatorizado en el que el grupo de tratamiento no se trata de una sola vez. En su lugar, los subgrupos seleccionados aleatoriamente del grupo de tratamiento se tratan sucesivamente en intervalos bien controlados. Este diseño se puede utilizar si una falta de capacidad impide que el equipo de investigación trate a todo el grupo de tratamiento de una sola vez, si toda la muestra debe recibir el tratamiento al final del ensayo.

Consulte el [Capítulo 4](#) para obtener más información sobre cómo se puso a prueba el índice en el Perú.

 RECURSOS ADICIONALES
**BetterEvaluation**

s.f. [Compare results to the counterfactual](#) (Compare los resultados con los contrafactuales).

**Gertler, P.J., S. Martinez, P. Premand, L.B. Rawlings y C.M.J. Vermeersch**

2011 [Impact Evaluation in Practice](#) (Evaluación del impacto en la práctica). World Bank, Washington, D.C.

**Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA)**

2002 [Annex D: Methods for monitoring and evaluation](#). (Anexo D: Métodos de monitoreo y evaluación). En: *Managing for Impact in Rural Development: A Guide for Project M&E (Gestión del impacto en el desarrollo rural: Una guía para el monitoreo y evaluación de proyectos)*. Rome.

2014 [Republic of India, Impact Evaluation of Jharkhand – Chhattisgarh Tribal Development Programme \(JCTDP\). Approach Paper](#) (República de la India, Evaluación de Impacto en Jharkhand – Programa de Desarrollo Tribal Chhattisgarh [JCTDP]). Documento de aproximación. Oficina Independiente de Evaluación.

2016 [Evaluation Manual](#) (Manual de Evaluación). Segunda edición. Oficina Independiente de Evaluación del FIDA, Roma.

**Leeuw, F. y J. Vaessen**

2009 [Impact Evaluations and Development: NONIE Guidance on Impact Evaluation](#). (Evaluaciones de impacto y desarrollo: NONIE Guía sobre Evaluaciones de Impacto). Banco Mundial, Washington, D.C.

**Grupo de Evaluación de las Naciones Unidas (UNEG)**

2013 [Impact Evaluation in UN Agency Evaluation Systems: Guidance on Selection, Planning and Management](#) (Evaluación de impacto en los sistemas de evaluación de agencias de las Naciones Unidas: Orientación en los procesos de selección, planificación y gestión). Documento de orientación.

**Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE. UU., Centros para el control y la prevención de enfermedades (CDC)**

2018 [Data collection methods for program evaluation: Observation](#) (Métodos de recopilación de datos para la evaluación de programas: Observación). Informe de evaluación n.º 16.

**White, H. y D. Raitzer**

2017 [Impact Evaluation of Development Interventions: A Practical Guide](#). (Evaluación de impacto de las intervenciones para el desarrollo: Una guía práctica). Banco Asiático de Desarrollo, Metro Manila.

**White, H. y S. Sabarwal**

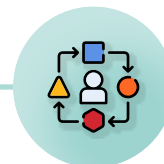
2014 [Quasi-experimental design and methods](#) (Diseño y métodos cuasiexperimentales). Informes metodológicos, Evaluación de Impacto n.º 8. UNICEF, Florencia.

**White, H., S. Sabarwal y T. de Hoop**

2014 [Randomized controlled trials \(RCTs\)](#) (Ensayos controlados aleatorizados [ECA]). Informes metodológicos, Evaluación de Impacto n.º 7. UNICEF, Florencia.



### 3.3. Adaptación local del índice



Las preguntas de ambos índices (12 y 24) se desarrollaron para ser desplegadas entre diferentes poblaciones objetivo en todo el mundo. A pesar de este alto nivel de generalidad, algunos elementos deben ser adaptados cada vez que el índice se utiliza en una nueva ubicación. La mayoría de los estudios tendrán que revisar y cambiar el nombre del país de acogida, el idioma local, los niveles de ingresos y las categorías de empleo. Al hacer estos cambios, es importante que la puntuación del índice no se vea sesgada por cambios en estos elementos de la encuesta. Además de ello, también puede haber casos en los que las preguntas deben adaptarse o eliminarse por razones no previstas por el equipo de investigación original. Esta sección abordará los diferentes aspectos que deben tenerse en cuenta antes de usar el índice en un nuevo contexto.

#### 3.3.1. Comparación del índice IPL-12 y el índice IPL-24

La primera pregunta que debe decidirse es si debe usar el formulario abreviado IPL-12 o el formulario extendido IPL-24. Ambos índices fueron desarrollados con el objetivo de crear una medida confiable y válida de integración que pueda ser comparada entre diferentes países y grupos de migrantes. Para ello, ambos índices producen una única medida de integración que se sitúa entre 0 y 1. Ya que el índice IPL-12 es un subconjunto del índice IPL-24 más extenso, no es sorprendente que las puntuaciones resultantes estén altamente correlacionadas (véase la sección E en la Información Complementaria del documento publicado en las PNAS). Considerando la alta correlación entre los dos índices y que el tiempo medio de respuesta del índice IPL-24 (de siete a ocho minutos) es más del doble que el tiempo medio de respuesta del índice IPL-12 (de dos a tres minutos), por lo general, es suficiente utilizar el índice IPL-12 si el objetivo del estudio es trabajar con la puntuación final del índice. Sin embargo, si una determinada dimensión de integración es de especial interés y debe medirse con más precisión, se pueden añadir al estudio las preguntas adicionales del IPL-24 sobre la dimensión respectiva. En este caso, las preguntas adicionales se pueden utilizar para evaluar la integración en su dimensión respectiva, pero no se deben utilizar para calcular la puntuación general del índice.

#### 3.3.2. Adaptaciones estándar

Existen hasta seis elementos que pueden requerir adaptación cada vez que el índice se utiliza en un nuevo contexto. Esta sección abordará cada elemento en detalle.



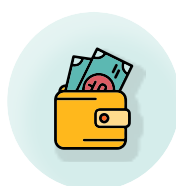
NOMBRE  
DEL PAÍS



POBLACIÓN  
LOCAL



IDIOMA  
LOCAL



INGRESOS



EMPLEO



HOGAR

### Nombre del país



Todas las preguntas sobre integración psicológica y política se refieren al país en el que vive un encuestado (por ejemplo, ¿qué tan conectado se siente con los Estados Unidos?). Aquí, el nombre del país debe cambiarse por el país en el que viven actualmente los encuestados. En algunos casos, podría no ser apropiado o factible utilizar un nombre de país (por ejemplo, en el caso de regiones autónomas o repúblicas separatistas). Para encontrar una alternativa adecuada, es importante considerar el objetivo de las preguntas. Las preguntas sobre la integración psicológica deben medir el sentido de pertenencia de un encuestado a la entidad política más grande en la que viven. Las preguntas sobre la integración política deben medir el conocimiento de un encuestado sobre el sistema político que ejerce poder político sobre el individuo. Teniendo en cuenta estos objetivos, los equipos de investigación locales pueden encontrar una alternativa apropiada a usar el nombre de un país.

### Referencia a la población local no migrante



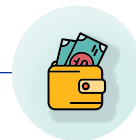
Todas las preguntas sobre la integración social se refieren a la población local arraigada por su nacionalidad (por ejemplo, en los últimos 12 meses, ¿con qué frecuencia cenó con estadounidenses que no son parte de su familia?). La decisión de referirse solo a una nacionalidad se tomó para lograr el equilibrio entre simplicidad y precisión. En el ejemplo anterior, “ciudadanos estadounidenses”, “estadounidenses nacidos en los Estados Unidos” o “estadounidenses arraigados” habrían sido algunas de las muchas alternativas posibles. Sin embargo, las pruebas mostraron que los términos más complejos son mucho más difíciles de entender para muchos encuestados y que la interpretación del término “estadounidenses” no difiere mucho de la interpretación de los otros términos. Por lo tanto, el uso de la nacionalidad del país en el que vive un encuestado es suficiente en la mayoría de los casos. Sin embargo, en las regiones en las que la nacionalidad tiene un significado muy específico, se deben considerar frases alternativas. Una buena frase alternativa debe relacionarse con la población local arraigada y debe ser fácil de entender e interpretar por todos los encuestados.

### Idioma local



Todas las preguntas sobre integración lingüística se refieren al idioma oficial local. Por ejemplo, las preguntas del índice IPL-12 sobre integración lingüística se centran en la capacidad de un encuestado para leer y hablar en ese idioma. La lectura se consideró importante, ya que es muy probable que los migrantes reciban documentos e información legal por escrito. Hablar se consideró importante, ya que capta lo bien que los migrantes pueden articular sus necesidades y porque hablar es a menudo un paso importante para transferir las habilidades profesionales a un nuevo contexto. En los casos en los que hay dos o más idiomas oficiales, lo siguiente es una consideración importante que se puede tener en cuenta para guiar la decisión sobre qué idioma utilizar en la encuesta. El lenguaje utilizado en la encuesta debe ser el idioma que los migrantes probablemente necesitarán para entender información legal importante, para hablar con las autoridades y/o para tener éxito en su centro de trabajo.

## Ingresos



Las respuestas a la pregunta sobre el ingreso familiar se puntúan en relación con el ingreso familiar local. El índice original utiliza el ingreso familiar anual bruto promedio. En teoría, el ingreso familiar anual neto promedio o el ingreso familiar mensual bruto/neto promedio también podría ser utilizado. La decisión sobre qué cifra de ingresos utilizar depende de dos factores. En primer lugar, ¿qué cifra es más probable que los encuestados conozcan? Para responder a esta pregunta, es útil saber cómo se hace referencia a los ingresos en el país respectivo. ¿Hablarían los encuestados sobre su salario en términos de salario bruto o neto? Cuando se habla de un nuevo trabajo, ¿preferirían conocer sus ingresos mensuales o anuales? En segundo lugar, ¿qué tan accesibles son los datos relativos a la mediana representativa a nivel nacional para el tipo de ingreso respectivo? Para tomar una decisión sobre qué tipo de ingresos utilizar, los equipos de investigación deben encontrar un equilibrio entre estos factores. Lo más importante es que el tipo de ingreso utilizado para las preguntas debe ser el mismo tipo de ingreso que se utiliza como referencia para la puntuación. Esto significa que, si la pregunta solicita el ingreso mensual neto de un encuestado, las puntuaciones deben asignarse en relación con el ingreso mensual neto promedio.

## Empleo



La segunda pregunta sobre la integración económica cuestiona el estatus laboral de un encuestado en las últimas cuatro semanas y enumera varias opciones. Algunos de ellos podrían ser inverosímiles en un contexto particular y podrían ser eliminados de la pregunta. Del mismo modo, puede haber opciones plausibles que no están en la lista. Estas opciones se pueden agregar a la lista si se les puede asignar uno de los tres valores que se utilizan para la puntuación. Se asigna una puntuación de 1 si un encuestado está desempleado y no tiene otra actividad diaria que impida que el individuo trabaje. Se asigna una puntuación de 3 si un encuestado tiene un trabajo no remunerado (por ejemplo, trabajo de cuidado doméstico), está en la escuela u otro programa educativo, o si está desempleado debido a una enfermedad, discapacidad o vejez. Se asigna una puntuación de 5 si un encuestado está empleado o gana un ingreso de una fuente distinta (por ejemplo, en el servicio militar).

## Hogar



El término “hogar” es ambiguo y puede interpretarse de manera distinta dependiendo del contexto. Con respecto al índice, el término hace referencia a un grupo de personas que comparten vínculos familiares y que residen en el mismo lugar y comparten rutinariamente sus gastos de manutención y otras responsabilidades financieras. Para dar cuenta del hecho de que los migrantes, en particular los recién llegados, a menudo viven en refugios más grandes, el índice original describe este concepto a los encuestados como “todas las personas con las que compartes un apartamento o casa y con las que también estás relacionado por nacimiento, matrimonio, pareja o adopción”. Para cada nuevo estudio, el equipo de investigación debe revisar si esta descripción tiene sentido en el contexto respectivo o si la descripción debe ser ligeramente modificada y debe asegurarse de que la definición utilizada es entendida por los encuestados.

### Qué no cambiar

En algunos casos, el equipo de investigación puede estar seguro de que las respuestas a una pregunta en particular mostrarán poca o ninguna variación. Por ejemplo, es muy poco probable que los migrantes que acaban de llegar hace días o semanas obtengan un puesto de trabajo. En estos casos, resulta tentador omitir o modificar la pregunta. Sin embargo, incluso si no hay variación en las respuestas, no estar empleado sigue siendo información crucial para entender el nivel de integración. Además, la pregunta sigue siendo necesaria para calcular la puntuación del índice estandarizado.

Un problema similar surgió durante la encuesta en Brasil. Como las comidas compartidas son muy comunes en Brasil, se asumió que las respuestas a la pregunta respectiva se agruparían en la parte superior de la escala. Sin embargo, si esto es un reflejo preciso de cómo los migrantes se integran en la sociedad brasileña, y si se puede suponer que estas comidas compartidas están acompañadas de conversaciones, la pregunta sigue midiendo una parte importante de la integración social que debe ser reflejada por el índice. Aquí, los cambios ad hoc en las preguntas individuales hacen que sea más difícil comparar las puntuaciones del índice entre las encuestas y probablemente introducirán un nuevo error de medición.

### 3.3.3. Eliminación o adición de preguntas

En algunas situaciones, un equipo de proyecto podría considerar omitir o agregar preguntas al índice de Integración del IPL. Esta sección abordará brevemente ambas posibilidades.

En general, se desaconseja omitir preguntas del índice IPL-12, ya que limita la comparabilidad de la puntuación del índice y la comprensión del equipo de investigación de la respectiva dimensión de integración. Sin embargo, pueden surgir situaciones en las que una pregunta hace más daño que bien. Si un equipo de investigación teme que una pregunta pueda hacer sospechar a los encuestados, tener menos probabilidades de responder a otras preguntas con veracidad, o que una pregunta sea demasiado personal o sensible para la mayoría de los encuestados, es probable que la calidad general de los datos mejore si se omite esa pregunta en particular.

Por ejemplo, en países o circunstancias políticamente opresivas, muchos encuestados podrían considerar que las preguntas sobre la integración política son demasiado sensibles o que responder a esas preguntas podría incluso poner a los encuestados en riesgo de persecución. En tales casos, es posible omitir una pregunta o una dimensión completa (dos preguntas) del índice IPL-12. Como se mencionó anteriormente, las simulaciones con los datos del índice IPL-12/24 de diferentes conjuntos de datos muestran que la puntuación general cambia poco si se eliminan una o dos preguntas. Sin embargo, si se eliminan más de dos preguntas, las puntuaciones finales difieren significativamente. Si bien es aceptable omitir una pregunta si esa pregunta pondría a los encuestados o al estudio en riesgo, las preguntas no deben omitirse porque el equipo del proyecto espera una variación baja o nula en las respuestas. Por ejemplo, la pregunta sobre el empleo no debe omitirse porque no se permite trabajar a la población objetivo de una encuesta. Del mismo modo, las preguntas sobre la integración política no deben omitirse porque la población objetivo de una encuesta no tiene derecho a la participación política. En estos casos, los bajos índices de integración económica o política deben considerarse como información importante sobre cómo el contexto institucional y político impide la integración. Por lo tanto, es importante incluir tales preguntas, incluso si las respuestas parecen en gran medida predecibles.

### Adición de preguntas al índice: Consideraciones clave

El índice de Integración del IPL está diseñado para producir medidas comparables de diferentes dimensiones de integración en diversas situaciones. Sin embargo, el índice no fue diseñado para captar todas las dimensiones y aspectos posibles de la integración. En consecuencia, un equipo de proyecto podría querer agregar preguntas a su encuesta que capten aspectos que son de particular importancia para el estudio en cuestión. Generalmente, ello no resulta ser problemático si se tienen en mente dos cuestiones. En primer lugar, no se deben tener en cuenta las respuestas a preguntas adicionales al calcular la puntuación general del índice. La puntuación general del índice se utiliza para comparar la integración entre diferentes grupos, estudios o contextos. Por lo tanto, la puntuación del índice siempre debe calcularse a partir del mismo conjunto de preguntas. En segundo lugar, las preguntas añadidas no deben cuestionar los mismos conceptos que las preguntas del índice de Integración del IPL. Por ejemplo, una segunda pregunta sobre los ingresos o el empleo hará que sea menos probable que un encuestado responda a ambas preguntas. Por lo tanto, es probable que la adición de preguntas que son muy similares a las preguntas del índice de Integración del IPL ponga en peligro la calidad general de los datos. De manera más general, también es aconsejable utilizar solo preguntas previamente sometidas a prueba. Estas preguntas se pueden encontrar en el [Banco de Encuestas sobre la Integración del Migrante y la Cohesión Social](#) u otras encuestas sobre la integración de los migrantes, donde las preguntas han sido examinadas previamente.

## 3.4. Pruebas piloto y recopilación de datos



Para probar la validez y relevancia del diseño del estudio y el índice adaptado a nivel local, se recomienda realizar una prueba piloto de dos pasos, si las circunstancias y los recursos lo permiten. El objetivo general de una prueba piloto es simular el entorno de la encuesta real y someter a prueba no solo el contenido, sino también la logística de la realización de la encuesta. La prueba piloto permite al equipo del proyecto identificar qué tan bien los encuestados entendieron las preguntas y si fueron capaces de responderlas con facilidad.

La **etapa previa a la prueba piloto** sirve para poner a prueba las preguntas más sensibles y las preguntas controvertidas del índice. También puede servir para someter a prueba las preguntas más difíciles de traducir al idioma local y adaptar algunas de las preguntas a las realidades locales actuales (por ejemplo, los ingresos). Se puede realizar un conjunto reducido de preguntas a un grupo más pequeño de encuestados.

Sobre la base de las lecciones aprendidas en la etapa previa a la prueba piloto, la etapa de la prueba piloto subsiguiente someterá a prueba el cuestionario general con un conjunto más grande de encuestados que reflejen la muestra. El objetivo de la prueba piloto es también obtener una idea de la tasa de respuesta y la logística general para llevar a cabo la recopilación de datos, de acuerdo con el diseño elegido del estudio.

Por lo general, la entrevista durante las pruebas piloto consta de 4 partes: Introducción y consentimiento, el índice de Integración del IPL, un conjunto de preguntas de retroalimentación para los encuestados y un conjunto de preguntas de retroalimentación para los encuestadores.

Al implementar el índice en la región de ALC, estas iniciativas de prueba piloto dieron la oportunidad de cambiar algunos aspectos, mejorar el cuestionario y optimizar la logística antes de recopilar los datos reales. Es algo común

realizar cambios después de una prueba piloto. Si este no es el caso, los datos recopilados durante la prueba piloto también podrían utilizarse para el análisis final de los datos. La etapa previa a la prueba piloto y la prueba piloto fueron etapas cruciales para establecer las lecciones aprendidas que serán aplicadas más adelante durante la fase de recolección de datos más amplia.

#### RECURSOS

Haga clic [aquí](#) para acceder a una plantilla sugerida de las pruebas piloto.

### 3.4.1. Contratación de una empresa encuestadora: Funciones y responsabilidades

En ausencia de apoyo interno para administrar encuestas con un encuestador, el equipo del proyecto debe asegurarse de que se contrate a una empresa encuestadora y, en su debido momento, se le informe sobre los [Principios de Protección de Datos de la OIM](#). Las funciones y responsabilidades de la empresa encuestadora pueden incluir, entre otras, las siguientes:

- Despliegue de encuestadores que administrarán la encuesta.
- Traducción del cuestionario
- Provisión de capacitación para que los encuestadores se familiaricen con el proceso, el software y el formulario de la encuesta
- Provisión de materiales y medios logísticos. En el caso de encuestas telefónicas o presenciales, provisión de tabletas y teléfonos para los encuestadores, así como asunción de costos de teléfono móvil e Internet, etc.
- Comunicaciones, divulgación y seguimiento con los encuestados objetivo si no hay respuesta, asegurando el anonimato de los encuestados y observando las instrucciones durante la capacitación.
- Realización de entrevistas de acuerdo con el software elegido (por ejemplo: Qualtrics).
- Revisión de todos los datos recopilados para asegurarse de que están completos y son precisos.
- Facilitación de la distribución de incentivos (si es necesario).
- Hacer derivaciones (si es necesario) de acuerdo con la guía de derivaciones para encuestadores que proporcionará la misión de implementación.

#### CONSEJOS

- Se debe llevar a cabo una investigación sobre empresas encuestadoras de buena reputación que han sido previamente contratadas por la OIM y otros organismos de las Naciones Unidas, de modo que ya estén familiarizadas con los procedimientos y reglamentos de las Naciones Unidas sobre la recopilación de datos y el manejo de poblaciones vulnerables.
- La empresa encuestadora debe coordinar y acordar directamente un plan de trabajo para la recopilación de datos con el equipo del proyecto.
- El equipo del proyecto y la empresa encuestadora deben mantenerse mutuamente informados durante todos los pasos del proceso de recopilación de datos, idealmente una vez por semana.
- De ser posible, el equipo del proyecto, con o sin la ayuda de los investigadores, debe realizar controles frecuentes de calidad con respecto a los datos durante la recopilación de datos. En este caso, asegúrese de tener acceso a los datos recopilados con una frecuencia acordada y ejecute su análisis (duración de la encuesta por los encuestadores, porcentaje de “no sabe / se niega a responder”, variaciones en las respuestas, etc.)
- Solicite a la empresa encuestadora que envíe grabaciones de audio de una entrevista por encuestador (sin la voz del encuestado) para la prueba piloto, al inicio de la recopilación de datos y/o en cualquier momento durante la recopilación de datos.
- De ser posible, reúname personalmente con la empresa encuestadora y los encuestadores y acuerde el contenido y la mecánica de la capacitación de los encuestadores.

### 3.4.2. Capacitación de encuestadores

En el caso de una encuesta administrada por un encuestador, a diferencia de una encuesta autoadministrada, es esencial una sesión de capacitación para los encuestadores antes de que se lleve a cabo cualquier actividad de recopilación de datos. Esto garantizará que los encuestadores estén familiarizados con el cuestionario y que sean capaces de abordar adecuadamente las preguntas que los encuestados puedan tener, motivarlos a dar respuestas completas y honestas, enfatizando la sensibilidad cultural y de género a lo largo del contacto con los encuestados. Esta capacitación también tiene como objetivo garantizar que los encuestadores se familiaricen con el cuestionario, los protocolos de la encuesta, el encuestado objetivo, Qualtrics y los dispositivos (teléfono y tableta) que se utilizan para realizar las entrevistas.

En la implementación del índice en el contexto de ALC, la empresa encuestadora contratada, con el apoyo de la OIM, organizó una sesión de capacitación para sus encuestadores antes de las pruebas piloto y la recolección de datos reales. La OIM llevó a cabo la capacitación, revisó el cuestionario y las preguntas más sensibles, y respondió a las preguntas que surgieron durante la capacitación y que no habían sido abordadas en la guía para encuestadores. También fue una buena oportunidad para que los encuestadores hicieran todas las preguntas que tenían antes y durante la capacitación. Dado que los encuestados eran beneficiarios de los programas de la OIM en situaciones vulnerables, la capacitación incluyó una sección sobre cómo abordar a las poblaciones vulnerables y cómo gestionar casos y hacer derivaciones.

#### RECURSOS

Haga clic [aquí](#) para ver una muestra de la guía para encuestadores y la guía de derivaciones.

#### CONSEJOS

- Antes de la capacitación, la empresa encuestadora debe recibir una guía práctica adjunta para los encuestadores que brinda algunos consejos para la realización de la encuesta, así como aclaraciones relevantes.
- La capacitación debe incluir temas sobre, entre otros aspectos, la importancia de obtener el consentimiento y la seguridad de los datos, cómo navegar la plataforma de encuestas elegida (por ejemplo, Qualtrics), el tratamiento de las poblaciones vulnerables y la gestión de casos y derivaciones.
- La capacitación y guía para los encuestadores debe incluir una lista de contactos / organizaciones para derivar a los encuestados que lo necesitan.
- Prepare una guía de referencia con i) tipos comunes de problemas que enfrentan los migrantes (tipos de violación de derechos, orientación legal y migratoria); ii) contactos de organizaciones que asisten a los migrantes en cada estado; iii) preguntas frecuentes; y para indicar un punto de contacto dentro del equipo del proyecto con el que los beneficiarios puedan comunicarse en caso de emergencia.

### 3.4.3. Recopilación de datos

Los Principios de Protección de Datos de la OIM deben ser considerados a lo largo del proceso de recolección de datos, lo que incluye el almacenamiento, intercambio y uso de los datos recopilados. Al principio, es esencial acordar un cronograma para la recolección de datos, de acuerdo con el plan de trabajo de investigación más amplio y el diseño del estudio, ya que la OIM debe garantizar la disponibilidad de casos para que la empresa encuestadora realice las encuestas planificadas de acuerdo con el cronograma.

Luego del diseño de la investigación y la adaptación local del índice, una vez desarrollada la etapa previa a la prueba piloto y la etapa de la prueba piloto, se puede iniciar la recolección de datos. A continuación, se presentan algunas recomendaciones clave a seguir durante la fase de recopilación de datos:

- Para salvaguardar los datos recopilados y evitar fugas de información confidencial, se recomienda asignar a cada encuestado un identificador único (ID). Esto garantiza que los datos no puedan rastrearse hasta ellos si los datos se divulgan a terceros. Asimismo, los datos recopilados deben almacenarse en un lugar seguro y con controles de acceso precisos.
- Para facilitar la limpieza y el análisis de datos, se recomienda encarecidamente el uso de herramientas de encuestas en línea (por ejemplo, Qualtrics) para recopilar datos. Estas plataformas facilitan la descarga y transferencia de los datos recopilados a programas estadísticos para el análisis de datos. En el caso de las encuestas en papel, los datos recopilados deben transferirse primero a una aplicación informática como Excel.
- Los datos deben ser precisos, válidos, fiables, oportunos y relevantes, y deben estar completos. Por lo tanto, la calidad y limpieza de los datos son necesarias una vez que se recopilan los datos. Los errores de datos pueden ocurrir en diferentes etapas del diseño, la implementación y el análisis de los datos y deben ser examinados para el diagnóstico y el tratamiento. Algunos errores clave a tener en cuenta al examinar los datos son: Irregularidades ortográficas y de formato, falta de datos (preguntas con menos respuestas que las preguntas circundantes), datos excesivos (entradas duplicadas, más respuestas de las permitidas originalmente), valores atípicos o inconsistencias (valores que están tan lejos de la distribución típica que parecen potencialmente erróneos), patrones extraños que sugieren trampas en lugar de respuestas honestas, sospecha de resultados de análisis (las respuestas parecen contradictorias o extremadamente improbables).
- Cuando se han identificado las observaciones problemáticas, estas deben tratarse antes de poder analizar los datos. Los enfoques clave para tratar los errores de datos podrían ser: Dejar los datos sin cambios (aceptar los datos erróneos como respuestas válidas y no realizar cambios), corregir los datos (sin modificar la intención o el significado dado por el encuestado), eliminar los datos o volver a medir los valores sospechosos o erróneos, si el tiempo y los recursos lo permiten.

#### CONSEJOS

- La empresa encuestadora y el equipo del proyecto involucrado deben monitorear y dar seguimiento al progreso de la recopilación de datos y tener una comunicación continua entre ellos antes, durante y después de la recopilación de datos, idealmente una vez por semana. Dado que la empresa encuestadora puede no tener acceso al programa de recolección de datos, la OIM y los socios de investigación involucrados deben colaborar para igualar el número de encuestas informado por la empresa encuestadora con lo observado en el programa.
- Se deben asignar uno o dos empleados que supervisarán y verificarán el número de encuestas completadas por semana, así como detectar formularios faltantes, respuestas dobles para un encuestado, encuestas no terminadas, duración de la encuesta y respuestas fuera del rango esperado (valores atípicos), etc. Tener estos controles cada semana puede reducir la cantidad de errores durante la recopilación de datos.
- Otros tipos de errores comunes pueden ocurrir durante la recopilación de datos. Por ejemplo, después de la encuesta, el encuestador puede olvidarse de presionar el botón finalizar. Por lo tanto, la encuesta no se guarda como completada. Es importante alertar y difundir errores comunes encontrados con todos los encuestadores para reducirlos y prevenirlos.
- Una buena práctica para el método de control de calidad son las grabaciones de audio de las entrevistas por encuestadores (sin la voz del encuestado) durante la recopilación de datos.
- Se debe considerar la posibilidad de circunstancias inesperadas, que pueden requerir una modificación y/o una prolongación de la recopilación de datos.



## 3.5. Análisis e interpretación de datos



### 3.5.1. Qué buscar en los datos

Si los datos del índice de Integración del IPL se recopilaban como parte de una evaluación cuidadosamente diseñada, el diseño del estudio guiará la forma en que se analizan los datos. Sin embargo, incluso en ausencia de tal diseño, o además de tal diseño, existen varias maneras diferentes de dar sentido a los datos.

El uso de datos obtenidos de preguntas adicionales permite realizar comparaciones de grupos interesantes.

¿Los niveles de integración difieren según la edad o el sexo? ¿Cómo se correlacionan la raza o el estatus legal con la integración? Por ejemplo, una encuesta administrada a más de 5,000 migrantes venezolanos en el Perú mostró puntuaciones de índice ligeramente más altas para los hombres (0.56) que para las mujeres (0.51).

- **Descripción general de la puntuación de integración**
  - Descripción general de la puntuación de integración
  - Puntuación de integración por género
  - Puntuación de integración por edad
  - Puntuación de integración por número de miembros del hogar
  - Puntuación de integración por ingresos
- **Logros educativos alcanzados**
  - Puntuación de integración por logros educativos alcanzados y género
  - Puntuación de integración por logros educativos alcanzados e ingresos
- **Empleo**
  - Puntuación de integración por empleo y género
  - Puntuación de integración por empleo e ingresos
  - Puntuación de integración situación laboral
- **Duración de la estadía**
  - Puntuación de integración por duración de la estadía y género
  - Puntuación de integración por duración de la estadía e ingresos
- **Estatus migratorio**
  - Puntuación de integración por estatus migratorio y género
  - Puntuación de integración por estatus migratorio e ingresos
- **Intenciones de migración**
  - Puntuación de integración por intenciones de migración y género
  - Puntuación de integración por intenciones de migración e ingresos
- **Discriminación**
  - Puntuación de integración por nivel de discriminación y género
  - Puntuación de integración por nivel de discriminación e ingresos
- **Estrategias de afrontamiento negativas**
  - Puntuación de integración por estrategias de afrontamiento negativas

La comparación de las puntuaciones de integración en las seis dimensiones proporcionará información sobre cómo se desarrolla la integración uniforme o desigual en las diferentes dimensiones. Una comparación adicional entre diferentes grupos puede ser aún más esclarecedora. Es muy probable que los migrantes empleados tengan un ingreso más alto, pero ¿también muestran puntuaciones más altas en el índice de integración social? ¿Los migrantes que emigraron con sus familias desarrollan un sentido de pertenencia más fuerte que los migrantes no acompañados?

### Cómo el índice puede mostrar un proceso de integración desigual: El ejemplo del Perú

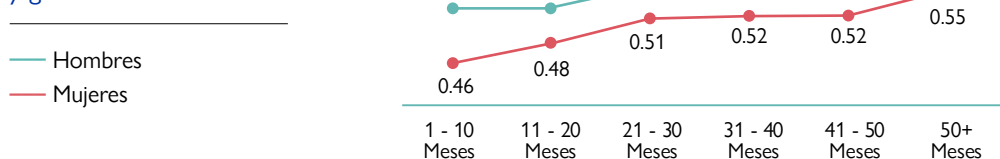
Por ejemplo, la encuesta de migrantes venezolanos en el Perú mostró una diferencia considerable entre la integración psicológica y navegacional. La puntuación media del índice para la integración psicológica fue de 0.59 y la puntuación media del índice para la integración navegacional fue de solo 0.35. En general, los resultados muestran un proceso de integración desigual a través de las dimensiones y el género. El índice mostró bajas puntuaciones de integración navegacional para hombres (0.37) y mujeres (0.35). Sin embargo, otras dimensiones mostraron diferencias considerables entre hombres y mujeres. La integración social, por ejemplo, fue mucho mayor para los hombres (0.53) que para las mujeres (0.41).

Las encuestas repetidas permiten comparaciones de grupo y dimensión a lo largo del tiempo. Tales comparaciones pueden comenzar con una simple pregunta como: “¿Aumenta la integración con el tiempo?”. Como paso de seguimiento, las tendencias de tiempo se pueden comparar entre grupos. Aquí, un equipo de investigación podría preguntarse si la integración aumenta más rápido entre los migrantes jóvenes en comparación con los migrantes mayores. Aún más detalladas son las comparaciones de tiempo-grupo-dimensión. Un equipo de investigación podría analizar si el estatus legal influye en la integración económica de manera diferente a la integración social.

### Cómo el índice puede mostrar resultados de una mayor integración a lo largo del tiempo

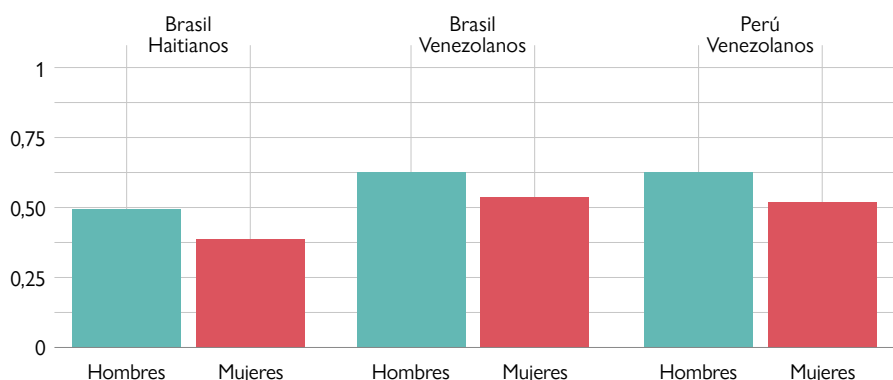
Si bien los datos del Perú mostraron diferentes puntuaciones de integración entre hombres y mujeres, la integración a lo largo del tiempo fue similar para ambos grupos. La puntuación promedio del índice de integración para los migrantes que habían estado en el Perú durante 50 meses o más fue de 0.08 (hombres) y 0.09 (mujeres), siendo más alta en comparación con los migrantes recién llegados.

Puntuación de integración por duración de la estadía y género



El formato estandarizado permite comparaciones con datos de otros estudios.

Si el estudio en cuestión recopiló datos sobre migrantes del país A en el país B y otro estudio recogió datos sobre migrantes del país A en el país C, **y si las dos muestras son comparables**, los investigadores pueden comparar los niveles de integración de migrantes del país A en diferentes contextos. Por ejemplo, las dos poblaciones de migrantes venezolanos en el Perú y Brasil son bastante diferentes, lo que dificulta las comparaciones. La puntuación promedio de integración para los hombres venezolanos en el Perú fue de 0.56, mientras que en Brasil fue de 0.61. Por otro lado, las puntuaciones del índice de integración de las mujeres fueron similares en ambos países.

**Figura 1:** Puntuaciones del índice de Integración del IPL de migrantes haitianos y venezolanos en Brasil y Perú

### 3.5.2. Primeros pasos del análisis

Existen muchas formas de analizar los datos del índice de Integración del IPL. En la mayoría de los casos, existen muchas más formas de comparar y realizar tabulaciones cruzadas de los datos que los investigadores no pueden interpretar y rastrear razonablemente. Por lo tanto, es aconsejable predefinir las preguntas más importantes o urgentes. Esta selección depende mucho del contexto. Sin embargo, hay algunas maneras de identificar preguntas potencialmente más relevantes.

En primer lugar, es menos probable que las comparaciones entre grupos más grandes de datos estén sesgadas por valores extremos únicos que las comparaciones entre grupos más pequeños. Además, los hallazgos que pertenecen a grupos más grandes tienen más probabilidades de ser de valor sustancial para otros investigadores y profesionales que los hallazgos que pertenecen a grupos muy pequeños y específicos.

En segundo lugar, lo que es cierto para los grupos grandes también es cierto para las grandes diferencias. Las grandes diferencias entre grupos o a lo largo del tiempo son menos propensas a estar sesgadas por errores de muestreo o medición que las pequeñas diferencias. Por lo tanto, es aconsejable iniciar un análisis con comparaciones que se espera que muestren diferencias sustanciales.

En tercer lugar, para producir información procesable a partir de sus datos, concéntrese en los factores que pueden ser observados y manipulados por las misiones locales. Por ejemplo, existe una cierta correlación entre la educación y los ingresos en muchas sociedades y en la mayoría de los casos, que se mantiene tanto para los migrantes como para los no migrantes. Será muy difícil para una misión local abordar este fenómeno de manera directa. Sin embargo, si el estatus legal y la integración lingüística están sistemáticamente relacionados, podría ser posible que una misión local impartiera clases de idiomas especializadas o presionara para lograr cambios específicos en la ley migratoria.

### 3.5.3. Métodos

Los gráficos de barras simples para la comparación de grupos y los gráficos de líneas para las tendencias de tiempo suelen ser el primer paso en el análisis de datos. Las tabulaciones cruzadas se pueden utilizar para analizar la intersección de dos grupos diferentes (por ejemplo, sexo y edad). Algunos ejemplos de código R para agregar, comparar y visualizar datos del índice de Integración del IPL se pueden encontrar en el anexo, en línea en el Dataverse de Harvard (Harder, 2018) y en la página principal del proyecto<sup>3</sup>. Es muy poco probable que dos grupos tengan exactamente la misma puntuación. A menudo, el error de medición y la probabilidad aleatoria conducen al menos a pequeñas diferencias, incluso cuando se comparan grupos muy similares. Se pueden utilizar diferentes pruebas estadísticas para discernir diferencias aleatorias de diferencias sistemáticas (es decir, no aleatorias). En

<sup>3</sup> [www.integrationindex.org](http://www.integrationindex.org)

la mayoría de los casos, una simple “prueba t” será suficiente para comprobar que las diferencias de grupo son probablemente sistemáticas (estadísticamente significativas) o debido al azar. Las rutinas matemáticas detrás de una prueba t se implementan en software estadístico como R o STATA y también se pueden calcular en Microsoft Excel. Además, se pueden emplear técnicas de regresión para ajustar las diferencias de grupo para las variables de confusión. Existen muchos recursos en línea dedicados sobre cómo aplicar e interpretar estas técnicas. Por ejemplo, la red Evidencia en Gobernanza y Política (EGAP, 2020) ofrece una serie de guías de métodos breves que pueden ayudarlo a diseñar o comprender mejor su análisis de datos. Aquí podrá encontrar guías como [“10 cosas que debe saber sobre la lectura de una tabla de regresión”](#) o [“10 cosas que debe saber sobre las pruebas de hipótesis”](#). Además, varias guías han sido traducidas al francés y al español.

# 4. PRUEBA PILOTO DE UN CONJUNTO DE HERRAMIENTAS QUE OFRECE UNA PERSPECTIVA MULTIDIMENSIONAL SOBRE LA INTEGRACIÓN DE MIGRANTES EN LA REGIÓN DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE

*Durante la última década, la región de América Latina y el Caribe (ALC) ha experimentado los mayores movimientos migratorios intrarregionales en la historia reciente, principalmente debido al desplazamiento de más de cinco millones de venezolanos, así como al aumento de los movimientos a gran escala desde América Central hacia países sudamericanos. (OIM, 2022a) A medida que los migrantes se instalan en sus comunidades de acogida, los gobiernos y las organizaciones que trabajan sobre el terreno se han visto desafiados con el diseño de planes para ayudarlos a integrarse en la sociedad. Además de tener poco conocimiento sobre la experiencia de integración más amplia de los migrantes, también existen muy pocas herramientas empíricas que midan sus activos, conocimientos y capacidades para establecerse en las diversas esferas de la vida comunitaria.*

*En 2020, la OIM y su socio académico, el Laboratorio de Políticas de Inmigración (IPL) de ETH Zúrich, unieron sus esfuerzos para implementar este proyecto. En 2018, IPL desarrolló el índice de Integración, una herramienta de medición que adopta un enfoque multidimensional. La herramienta de medición capta seis dimensiones clave para facilitar la integración de los migrantes en nuevos entornos: Integración psicológica, navegacional, económica, social, lingüística y política.*



Fuente: OIM, 2019. Retorno y Reintegración, Puntos Destacados, 2020.

Nota: Este mapa se proporciona solo con fines ilustrativos. Los límites y nombres mostrados y las designaciones utilizadas en este mapa no implican el respaldo o aceptación oficial por parte de la Organización Internacional para las Migraciones.

## 4.1. Contexto de la prueba piloto de la Herramienta de Medición en la región de América Latina y el Caribe

La migración en la región de América Latina y el Caribe (ALC) ha estado tradicionalmente marcada por flujos extrarregionales e intrarregionales. Sin embargo, en los últimos años, la tendencia en la región ha cambiado cada vez más en términos de la dirección de los flujos migratorios, la intensidad y la composición de los migrantes. Cada vez más, los flujos migratorios intrarregionales y mixtos (migrantes laborales, migrantes irregulares, solicitantes de asilo, refugiados y otros tipos de migrantes) se han vuelto dominantes dentro de la región. Un caso claro es la presencia de 7 millones de migrantes venezolanos a nivel mundial (a setiembre de 2022), de los cuales casi el 80 % se encuentran en la región de América Latina y el Caribe. (R4V, 2022) Este cambio, que se ve exacerbado por la mayor afluencia de migrantes dentro de la región de ALC, ha afectado negativamente una serie de factores, incluidas las capacidades, los recursos y las percepciones de las comunidades de acogida, así como la experiencia de integración más amplia de los migrantes.

Mientras que los gobiernos de la región han progresado notablemente con sus respectivas estrategias y planes nacionales para responder a estos cambios, aún quedan datos comparativos limitados para comprender en qué condiciones los migrantes pueden establecerse como nuevos miembros en sus comunidades de acogida y cuáles de las políticas e intervenciones migratorias existentes deben ajustarse y fortalecerse. Teniendo en cuenta los datos comparativos limitados y la falta de herramientas empíricas, el índice de Integración del IPL ofrece nuevas perspectivas sobre cómo examinar los resultados de la integración y ofrece nuevos enfoques, pruebas y asociaciones para facilitar la inclusión exitosa de los migrantes en sus nuevas comunidades.

### 4.1.1. Metodología de la prueba piloto del Conjunto de Herramientas

El desarrollo y la aplicación del conjunto de herramientas siguieron un proceso operativo de varios pasos que se basó en los recursos existentes y la base de conocimientos sobre la integración, involucrando a las partes interesadas internas y externas clave en la implementación general del proyecto.



Al inicio del proyecto, la OIM ha forjado con éxito una asociación con el Laboratorio de Políticas de Inmigración, un grupo de investigación con sucursales en la Universidad de Stanford y ETH Zúrich. A través de esta cooperación, se utilizó el [índice de Integración del IPL](#) existente como base para el desarrollo del conjunto de herramientas multidimensionales que surgió de esta iniciativa y se aplicó en la región de América Latina y el Caribe (ALC).

Antes de la implementación del conjunto de herramientas en ALC, el índice ya había pasado por un proceso iterativo de redacción de preguntas, pruebas empíricas y pruebas de validación estadística a través de los canales del IPL. Este proceso de validación incluyó varias rondas de revisiones importantes basadas en talleres con expertos, encuestas piloto de varias muestras de inmigrantes y pruebas de más de 200 preguntas a través de cerca de 4,000 entrevistas, que luego fueron interpretadas y analizadas estadísticamente. Sin embargo, hasta ese momento, el proceso de validación y prueba se había concentrado principalmente en América del Norte y Europa, dejando fuera otros contextos como la región de ALC que también enfrentaban grandes flujos migratorios.

En un esfuerzo por ampliar el alcance del conjunto de herramientas y continuar probando su validez dada la limitada información de integración que se había recopilado en el contexto de ALC, las oficinas de la OIM en Perú, República Dominicana y Brasil se comprometieron a liderar la implementación del índice entre sus beneficiarios migrantes.

En estrecha coordinación con las misiones ejecutoras y los socios, se llevó a cabo una amplia revisión y mapeo de las encuestas internacionales y nacionales existentes, las herramientas de la OIM, los conjuntos de datos y la literatura académica pertinente desde el principio para adaptar el [índice de Integración del IPL](#) original a los contextos específicos de los países.

Para comprobar la validez y eficacia de la herramienta de medición en el contexto de ALC, se implementó una prueba piloto de dos pasos. El primer paso, conocido como el “la etapa previa a la prueba piloto”, puso a prueba las preguntas más sensibles del índice. Sobre la base de los hallazgos y las lecciones aprendidas de la etapa previa a la prueba piloto, algunas preguntas se omitieron, ajustaron y mejoraron aún más para la siguiente fase de las actividades de recopilación de datos. La siguiente fase de prueba piloto fue otra prueba de todo el índice antes de que se aplique a actividades de recopilación de datos a mayor escala. Esto también tuvo como objetivo poner a prueba la logística de la realización de las entrevistas, evaluando el nivel de comodidad, facilidad y experiencia general de los migrantes en la cumplimentación de los cuestionarios y la relevancia general de las preguntas. Tanto en la etapa previa a la prueba piloto como durante la prueba piloto, se incorporó una lista de [preguntas de retroalimentación](#) (véase el anexo) para que los encuestados y los encuestadores respondieran al final de la encuesta. En total, se realizaron un total de seis ejercicios piloto (dos en cada uno de los tres países).

### Retroalimentación de los encuestados migrantes de las actividades de prueba piloto

La retroalimentación obtenida en las encuestas de la prueba piloto de dos fases y los resultados de las preguntas de retroalimentación tanto de los encuestadores como de los encuestados atestiguaron que el conjunto de herramientas era aplicable al contexto de ALC, y muchos expresaron su satisfacción con la encuesta, como se evidencia a través de los informes de la prueba piloto de las misiones de implementación. Las iniciativas de la prueba piloto permitieron al equipo ajustar las preguntas de la encuesta (en términos de redacción, opciones, traducción, enumeración, etc.) en función de la retroalimentación de los encuestados y la comprensión general de las preguntas. En algunos casos en los que los encuestados se sintieron incómodos al responder ciertas preguntas, éstas fueron omitidas en el cuestionario final. Este es el caso, por ejemplo, de ciertas cuestiones políticas.

Con la excepción de algunas preguntas relacionadas con cuestiones políticas, la mayoría de los encuestados tuvieron comentarios positivos sobre las preguntas y pensaron que las preguntas eran útiles y simples, y que reflejaban sus situaciones personales. La mayoría de los encuestados entendieron todas las preguntas y el propósito de la encuesta.

Si bien no es el objetivo previsto de la prueba piloto, muchos de los encuestados expresaron su agradecimiento por haber tenido la oportunidad de ser entrevistados y compartir sus experiencias, dándoles una fuerte sensación de que la OIM se preocupaba por sus situaciones y buscaría soluciones para atender sus necesidades.

Tras una extensa revisión y análisis de los resultados del informe de cada prueba piloto y la retroalimentación obtenida de los encuestadores, encuestados, misiones y socios de investigación involucrados, se llegó a la conclusión de que el conjunto de herramientas era eficaz y válido para generar resultados de integración y medir las diferencias de género en todos los grupos de migrantes adultos. El índice fue terminado y quedó listo para la recolección de datos a gran escala y ejercicios de evaluación. El equipo del proyecto utilizó Qualtrics para realizar encuestas telefónicas en las tres misiones de implementación.

El índice se utilizó para llevar a cabo actividades de recolección de datos a mayor escala, aplicadas en dos contextos de medición entre los beneficiarios del proyecto de la OIM. El primer uso fue una evaluación de impacto causal en el Perú y el segundo uso fue una metodología de encuesta basada en la población en Brasil y la República Dominicana. La evaluación del impacto causal de los efectos de la intervención basada en efectivo en los resultados de la integración de los migrantes en el Perú, que implica la aplicación del índice en varias olas de entrevistas entre los beneficiarios de la asistencia en efectivo de la OIM en dicho país, se considera la primera de su tipo dentro del programa de Intervención Basada en Efectivo (CBI) de la OIM.

En el marco del proyecto, se han realizado más de 10,000 encuestas, lo que demuestra que el índice es aplicable a los contextos de la OIM, ALC y más allá.



#### 4.1.2. Descripción general de los estudios realizados en Brasil, República Dominicana y Perú

La siguiente tabla muestra una visión general de la metodología del ejercicio de evaluación en las tres misiones de implementación donde se utilizó el conjunto de herramientas.

<b>Objetivo general</b>			
El objetivo general del proyecto es contribuir a una base de evidencia más sólida y comparativa para el desarrollo de políticas e innovación de programas para facilitar la integración efectiva de los migrantes.			
El conjunto de herramientas resultante tiene como objetivo servir como un instrumento de medición de integración central que pueda ser replicado, escalado y adaptado en diferentes contextos por los proveedores de servicios y los gobiernos.			
	<b>BRASIL</b>	<b>REPÚBLICA DOMINICANA</b>	<b>PERÚ</b>
<b>Objetivos específicos en la aplicación del conjunto de herramientas</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Captar los resultados y experiencias de integración multidimensional de los migrantes de acuerdo con las dimensiones clave de integración y variables de interés.</li> <li>• Ayudar a informar y adaptar la programación futura, orientar mejor a los futuros beneficiarios, e influir en consideraciones más amplias de política migratoria.</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Evaluar los efectos de la intervención basada en efectivo en los resultados de integración migratoria de los beneficiarios.</li> </ul>
<b>Encuestados</b>	Beneficiarios de las intervenciones basadas en efectivo de la OIM	Beneficiarios de R4V (CBI, asistencia directa, capital semilla para la recuperación económica)	Beneficiarios de las intervenciones basadas en efectivo de la OIM
<b>Edad y nacionalidad</b>	Mayores de 18 años, migrantes haitianos y venezolanos	Mayores de 18 años, migrantes venezolanos	Mayores de 18 años, refugiados y migrantes venezolanos
<b>Marco y estrategia de muestreo; modalidades de encuesta</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uso de bases de datos existentes de la OIM mediante muestreo aleatorio hasta que se alcance el número objetivo</li> <li>• Entrevistas telefónicas realizadas en Qualtrics</li> </ul>		
<b>Frecuencia de la encuesta</b>	Encuesta puntual para obtener una comprensión descriptiva y general de los resultados de la integración		Varias olas de encuestas para una evaluación de impacto causal
<b>Número de encuestas realizadas</b>	900	900	8500

Todas las actividades logísticas relacionadas con la recopilación de datos se llevaron a cabo de forma remota dadas las restricciones de viaje y los requisitos de distanciamiento físico provocados por el COVID. Todas las encuestas se realizaron por teléfono, incluso la coordinación entre diferentes socios a lo largo del proceso de recolección de datos.

El equipo del proyecto y los encuestadores se aseguraron de que la participación de los migrantes en la encuesta fuera voluntaria, informada, confidencial y no afectara su participación en ninguna de las intervenciones de la OIM. Todos los pasos del proceso de recopilación de datos, incluido el proceso de intercambio y transferencia, cumplen con los Principios de Protección de Datos de la OIM, el Acuerdo de Cooperación Local entre la OIM y el IPL y los Acuerdos de Servicio a Nivel de Misión con las empresas encuestadoras que incluyen una disposición de intercambio de datos (véanse los [Principios de Protección de Datos de la OIM](#)) para garantizar la seguridad y confidencialidad de los datos.

Como parte de la implementación, los equipos de proyecto de las misiones de implementación y la sede central organizaron actividades de creación de capacidades para introducir y socializar el índice de Integración del IPL y proporcionar asistencia a las partes interesadas en los resultados y el uso potencial del conjunto de herramientas. Al culminar los periodos de recopilación de datos, análisis y redacción de informes, cada misión organizó un evento de validación y creación de capacidades para presentar los principales hallazgos que surgieron de la prueba piloto y emitir el informe de investigación. Además, los talleres son una oportunidad única para iniciar o fortalecer el diálogo entre la OIM y las partes interesadas, tales como representantes del gobierno federal, el gobierno local, la sociedad civil y el mundo académico, con miras a abrir el diálogo sobre la integración de los migrantes a través de una perspectiva multidimensional e interorganizacional. Estas actividades destacaron la importancia de las políticas basadas en la evidencia sobre la integración de los migrantes y proporcionaron un espacio para discutir las perspectivas futuras del conjunto de herramientas en relación con su papel en la obtención de información para mejorar las políticas e intervenciones sobre la integración de los migrantes en sus comunidades.

## 4.2. Estudios de caso e informes de países

### Caso de estudio:

#### Encuesta de los resultados de integración de los beneficiarios de la CBI en Brasil



*En Brasil, el estudio se implementó en cinco fases: Fase previa a la prueba piloto, prueba piloto, recolección de datos reales, redacción de informes y taller de validación. El grupo objetivo estaba compuesto por adultos (mayores de 18 años), refugiados y migrantes de la República Bolivariana de Venezuela y Haití, que eran beneficiarios de la intervención basada en efectivo (CBI). También se prestó especial atención a las mujeres migrantes.*

*Para la fase previa a la prueba piloto, la lista de los encuestados estaba compuesta por migrantes del personal de la OIM y una ONG local con la que trabaja la OIM (Coração da África). Hubo una distribución equilibrada de género entre hombres y mujeres encuestados. Los principales problemas identificados en esta etapa se relacionaron con las cuestiones económicas y políticas, lo que hizo que algunos encuestados se sintieran incómodos. Los resultados de la etapa previa a la prueba piloto dieron como resultado una serie de cambios realizados en el cuestionario, mientras que la sección de introducción y consentimiento también se mejoró. Toda la sección sobre la integración política y el conocimiento de los encuestados fue reemplazada por preguntas sobre su sentido de comprensión del panorama político y con qué frecuencia compartieron sus preocupaciones políticas con otros.*

*La segunda etapa fue la fase de la prueba piloto, en la que se entrevistó a 103 ciudadanos de la República Bolivariana de Venezuela y Haití. Si bien hubo satisfacción general con la encuesta, algunos encuestados todavía expresaron incomodidad con preguntas específicas sobre política, ingresos mensuales y gastos inesperados, y optaron por no responder a tales preguntas. Otro desafío que se enfrentó durante la encuesta de la prueba piloto fue la barrera del idioma con los haitianos, que hablaban principalmente criollo haitiano y no podían entender el francés en la medida en que el equipo del proyecto había anticipado.*

El cuestionario fue traducido al portugués para haitianos que vivieron más tiempo en Brasil. Los encuestados haitianos podían elegir entre francés o portugués. La tasa de rechazo para los haitianos disminuyó después de hacer esto. Las preguntas sobre política, ingresos y gastos se mantuvieron, pero se ajustó su redacción para enfatizar que las respuestas de los encuestados no afectarían su elegibilidad para la asistencia de la OIM. Sin embargo, estas preguntas todavía tenían la tasa más alta de respuestas de “se niega a responder”.

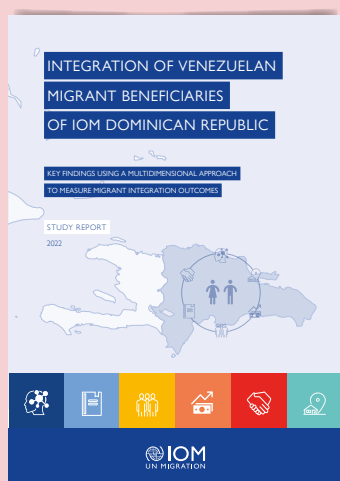
Luego de este proceso de validación de dos pasos, se realizó una encuesta única basada en la población con 798 encuestados de Venezuela y Haití para la recolección de datos real, alcanzando un total de 901 refugiados y migrantes encuestados (103 para la fase de la prueba piloto + 798 para la recolección final de datos). Para ambas etapas, la OIM de Brasil contrató a la empresa encuestadora Kampo Brasil y realizó dos sesiones de capacitación para sus encuestadores, una antes de la prueba piloto y otra antes de la recolección de datos. Además, Kampo ofreció un incentivo financiero de una recarga de crédito de BRL 20 a los teléfonos prepagados de los encuestados, una iniciativa que fue bien recibida entre estos. La recopilación de datos real tardó cuatro semanas en completarse con éxito.

Después de completar la recopilación de datos y el análisis de datos dirigido por IPL, el equipo del proyecto preparó el informe de estudio. Dicho informe incluyó resultados relevantes y algunas consideraciones clave, ya que las puntuaciones de integración que surgieron de la aplicación del Conjunto de Herramientas de Medición Multidimensional de la Integración pueden ayudar a comprender dónde existen brechas y barreras de integración. La identificación de estas brechas puede mapear y apuntar mejor a las poblaciones vulnerables, abriendo la puerta a programas, políticas e intervenciones más personalizados. Finalmente, el equipo del proyecto de Brasil organizó un taller de validación y creación de capacidades para emitir el Informe de Estudio y presentó los principales hallazgos de la investigación. Además de la difusión de los resultados, el webinar llevó a cabo una mesa redonda sobre “Mejores prácticas y oportunidades en la integración de los migrantes: Experiencias intersectoriales” con representantes del gobierno federal, el gobierno local, la sociedad civil y el sector académico de Brasil.

Fuente Informe de estudio de Brasil.

## Caso de estudio:

### Encuesta sobre los resultados de integración de los beneficiarios del proyecto de la OIM en la República Dominicana



La aplicación del conjunto de herramientas de medición en República Dominicana siguió un proceso muy similar al de Brasil. El estudio consistió en una encuesta única basada en la población que también se implementó en cinco fases: Fase previa a la prueba piloto, prueba piloto, recolección de datos real, redacción de informes y taller de validación. El grupo objetivo estaba compuesto por adultos (mayores de 18 años) refugiados y migrantes de Venezuela que fueron beneficiarios de la intervención basada en efectivo (CBI) de la OIM y que fueron asistidos en el marco de proyectos como “Ciudades Inclusivas, Comunidades de Solidaridad” y el programa regional “Plan de Respuesta para Refugiados y Migrantes de Venezuela (RMRP)” durante los años 2020 y 2021. Una vez más, se prestó especial atención a la desagregación de género.

La fase previa a la prueba piloto se llevó a cabo en casa, con dieciocho encuestados, el 90 % de los cuales eran beneficiarios del programa de la OIM. Hubo una distribución de género casi equilibrada entre los hombres (8) y las mujeres (10) encuestados. Los principales problemas identificados en esta etapa se relacionaron con las cuestiones políticas, lo que hizo que algunos encuestados se sintieran incómodos. Los resultados de la etapa previa a la prueba piloto dieron como resultado una serie de cambios realizados en el cuestionario, mientras que la sección de introducción y consentimiento también se mejoró. Toda la sección sobre la integración política y el conocimiento de los encuestados fue reemplazada por preguntas sobre su sentido de comprensión del panorama político y con qué frecuencia compartieron sus preocupaciones políticas con otros.

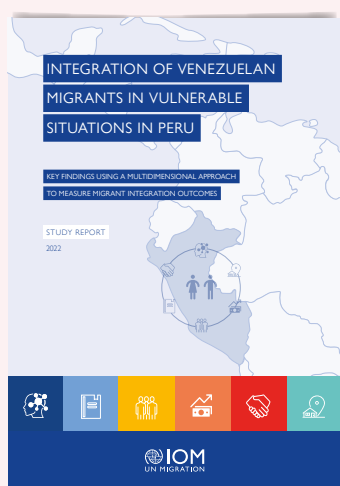
Para la segunda y tercera etapa del estudio, la OIM de República Dominicana contrató a una empresa encuestadora llamada Sigma Dos. Durante la fase piloto, se entrevistó a 64 ciudadanos venezolanos. Si bien hubo satisfacción general con la encuesta, algunos encuestados todavía expresaron incomodidad con preguntas específicas sobre política, y optaron por no responder a tales preguntas. Después de la culminación de la fase de la prueba piloto, se realizaron algunos ajustes en el cuestionario para garantizar que los encuestados no se sintieran obligados a responder ciertas preguntas.

La recolección de datos real se realizó a través de encuestas telefónicas con 816 venezolanos y tardó aproximadamente dos meses en completarse. Para ambas etapas, la OIM de República Dominicana realizó dos sesiones de capacitación para sus encuestadores, una antes de la prueba piloto y otra antes de la recolección de datos. Después de esta última etapa de recolección de datos, el análisis de datos y la interpretación fueron conducidos por el IPL y la redacción del informe por la OIM de República Dominicana y la Sede Central de la OIM.

La última fase de la aplicación del Conjunto de Herramientas también culminó con la organización de un taller de validación para difundir los hallazgos clave y emitir el Informe de Estudio.

Fuente Informe de estudio de República Dominicana.

## Caso de estudio: Evaluación de Impacto de la CBI en el Perú utilizando la herramienta de medición



En el Perú, tal como se mencionó anteriormente, se utilizó el conjunto de herramientas para evaluar los efectos de la CBI en los resultados de la integración de los migrantes venezolanos. La fase previa a la prueba piloto y la fase de prueba piloto también se llevaron a cabo antes de la recolección de datos real. El grupo objetivo estaba compuesto por adultos (mayores de 18 años) refugiados y migrantes de Venezuela que eran beneficiarios de la CBI Multipropósito. Esta evaluación del impacto causal siguió un enfoque metodológico completamente diferente.

La investigación liderada por el IPL y la OIM del Perú tuvo cinco etapas. La primera consistió en una Encuesta de Evaluación de Vulnerabilidad (VAS) para determinar si el individuo calificó para recibir la asistencia. El segundo paso fue la primera entrevista (ITV1) para medir los resultados previos al tratamiento para cada beneficiario. El tercer paso consistió

en la transferencia de la asistencia en efectivo (el tratamiento) a los beneficiarios, que se produjo entre una y cinco semanas después de ITV1. El cuarto paso fue una segunda entrevista (ITV2), una entrevista de seguimiento posterior a la asistencia, unas cuatro semanas después de que los beneficiarios recibieron la CBI. Finalmente, el quinto paso consistió en una tercera entrevista (ITV3) que se realizó doce semanas después de que los beneficiarios recibieron la asistencia y buscó medir los resultados postratamiento. Los resultados relevantes para la evaluación del impacto causal se recogen en ITV1 y ITV3. ITV2 Incluye solo variables auxiliares.

La recolección de datos se realizó entre el 17 de agosto de 2021 y el 2 de setiembre de 2022, y el conjunto de datos utilizado para el análisis consistió en 42 cohortes de beneficiarios. Se realizaron dos tipos de análisis estadísticos:

1. *Análisis de antes y después:* Comparación de las respuestas de los beneficiarios antes y después del tratamiento, es decir, antes y después de recibir la ayuda en efectivo.
2. *Entre análisis:* Comparación de beneficiarios ya tratados con beneficiarios que aún no han recibido tratamiento en la misma semana.

Después de completar la recopilación de datos, el equipo del proyecto preparó un primer informe de estudio con un panorama general de los resultados de la integración de los migrantes antes de que los participantes recibieran cualquier tipo de tratamiento (ITV1). Un segundo Informe de Estudio, centrado en los resultados de las dos olas de entrevistas (ITV1 y ITV3), presentó los principales hallazgos en relación con la evaluación del impacto causal. Ambos informes presentaron resultados relevantes y varias consideraciones clave después de la aplicación del Conjunto de Herramientas de Medición Multidimensional de la Integración en el Perú. Una vez más, los resultados ayudan a comprender dónde existen brechas y barreras de integración para mapear y abordar mejor a las poblaciones vulnerables, al tiempo que abren la puerta a programas, políticas e intervenciones más personalizadas sobre su integración.

Fuente [Informe de estudio de Perú](#)





## 5. CONCLUSIÓN Y CONSIDERACIONES FINALES



Talleres de comunicación alternativa y artísticos para la población migrante y de la comunidad de acogida en la ciudad de Guayaquil, Ecuador. © OIM 2021 / Migranautas.



## 5.1. Hacia un enfoque de medición multidimensional de los resultados de la integración

Con los patrones cada vez mayores de migración regional y global, así como las crecientes inestabilidades sociopolíticas, económicas y ambientales en el mundo, lograr relaciones pacíficas entre grupos se ha convertido en uno de los temas más apremiantes de nuestro tiempo. En este sentido, es esencial entender las poblaciones a las que servimos, en términos de sus necesidades y lo que pueden aportar a la comunidad (bienes, recursos y conocimiento). Trabajar para comprender la experiencia más amplia de los migrantes cuando se establecen en sus nuevas comunidades nunca ha sido más importante.

El conjunto de herramientas de medición ha sido diseñado para proporcionar a los profesionales de la OIM y a los socios externos una comprensión más profunda de los resultados de la integración de los migrantes y ofrecer otro método lograr una toma de decisiones informada. El conjunto de herramientas de medición ayuda a aprovechar las lecciones aprendidas de la experiencia para proporcionar información sobre la planificación, el diseño y la implementación de futuras intervenciones y mejorar la prestación de servicios.

Es esencial enfatizar la relevancia de la multidimensionalidad de la integración, ya que debe ser vista desde un punto de vista holístico. Esto abarca el acceso a recursos y oportunidades, así como la pertenencia psicosocial dentro de sus propias redes y comunidades de acogida. Se prevé que la adopción de este enfoque estructurado para medir los resultados de la integración utilizando las diversas dimensiones de la integración, tal como se recoge en este conjunto de herramientas, contribuirá a una mayor comprensión de los complejos vínculos entre todas las dimensiones. Es importante destacar que la forma en que se presentan las dimensiones de integración no debe sugerir una jerarquía: Ninguna dimensión se posiciona como más importante que cualquier otra.

Por lo tanto, esta guía propone un índice basado en encuestas que capta aspectos clave de la integración con solo un pequeño número de preguntas para que pueda ser utilizado a bajo costo y facilitar la comparabilidad. Las siguientes son algunas consideraciones finales que se deben tener en cuenta al aplicar el conjunto de herramientas:

- **Aplicación del conjunto de herramientas en entornos de programas ajenos a la integración.** El hecho de esta herramienta mida los resultados de la integración no significa que solo sea aplicable a proyectos o intervenciones que se ocupan de la integración. El conjunto de herramientas puede aplicarse también en distintos entornos, especialmente en contextos donde ya existen vastos datos operativos de la población objetivo de interés.
- **Comparación cruzada de los datos generados.** Los datos recopilados se pueden utilizar para comparar los resultados entre contextos y a lo largo del tiempo. Si bien puede haber algunas diferencias en las características observadas entre los migrantes, esto permitiría a los equipos de proyecto y a las organizaciones generar mayores bases de evidencia sobre la integración.
- **Pasar de encuestas puntuales a evaluaciones de impacto.** Además de las encuestas puntuales de población (que solo proporcionan un análisis simplista / descriptivo o una visión general de la población en cuestión), es importante observar los efectos de los programas o intervenciones en la integración de los beneficiarios. El conjunto de herramientas se puede utilizar para evaluar esto último.
- **Vinculación del conjunto de herramientas con las directrices institucionales de monitoreo y evaluación (M&E).** Es importante que el conjunto de herramientas se lea junto con las directrices de la OIM sobre M&E y otras listas de verificación y plantillas de evaluación institucional. La guía solo proporciona los requisitos mínimos básicos para la evaluación, y es importante que los procesos y las operaciones se alineen con los estándares establecidos por la organización.

- **Incorporación de otros instrumentos comprobados en campo.** Dado que la herramienta de medición no pretende ser una herramienta única para todos los escenarios, es importante examinar otros recursos complementarios, como el banco mundial de encuestas sobre la integración y la cohesión social, que proporciona una perspectiva esclarecedora sobre los resultados de la integración de los migrantes. Dependiendo del contexto, esto permitiría a los profesionales generar hallazgos más útiles y contextualmente relevantes.
- **Iniciativas de creación de capacidades.** También es igual de importante desarrollar las capacidades de los profesionales para llevar a cabo ejercicios de medición no solo en el lado práctico de usar y adaptar el conjunto de herramientas, sino también en su comprensión del proceso de integración y los vínculos de las dimensiones de integración.
- **Vincular los resultados para obtener información con miras a mejorar las políticas y prácticas.** La aplicación del conjunto de herramientas de medición, así como otras herramientas de encuesta, permiten a los profesionales generar evidencia científica para diseñar mejor las intervenciones de manera que apoyen la integración de los migrantes.
- **Enfoque sensible al género y basado en los derechos.** Las lecciones aprendidas de la aplicación del conjunto de herramientas de medición refuerzan la necesidad de incluir enfoques basados en el género y los derechos en la investigación, la evaluación de las necesidades humanitarias y el diseño de intervenciones de integración sostenible.



# 6. ANEXOS



## CONJUNTO DE HERRAMIENTAS DE MEDICIÓN

El artículo de investigación titulado “Medición multidimensional de la integración de los migrantes” y el apéndice que lo acompaña.

[Lista de comprobación para la identificación de proyectos para la evaluación](#)

[Sistema de puntuación](#)

[Modalidades de encuesta](#)

[Instrumento de encuesta utilizado en Brasil \(inglés, español, portugués y francés\)](#)

[Guía de estudio](#)

[Guía para encuestadores](#)

[Plantilla para hallazgos y comentarios de la prueba piloto](#)

[Estructura y aplicación del índice](#)

[Encuestas codificadas para los índices IPL-12 \(R, Stata\) e IPL-24 \(R, Stata\)](#)

## ANEXOS INSTITUCIONALES



[Directrices de Monitoreo y Evaluación de la OIM](#)

[Manual de Adquisiciones de la OIM: Adquisición y Contratación de Bienes, Obras y Servicios \(solo enlace interno\)](#)

[Plantilla de Plan de Trabajo de la OIM \(solo enlace interno\)](#)

[Plan de Gestión de Riesgos de la OIM \(solo enlace interno\)](#)

[Manual de Protección de Datos de la OIM](#)

[Principios de Protección de Datos de la OIM](#)

## 6.1. Lista de verificación para planificar la aplicación del índice de Integración del IPL

Algunas consideraciones básicas deben ser pensadas primero antes de aplicar y utilizar el índice para medir los resultados de la integración de los migrantes. Esto incluye identificar el propósito de la aplicación de la herramienta de medición, los requerimientos de recursos y datos, y el tiempo antes de que dar inicio al estudio de manera operativa. Lo mejor sería consultar con las partes interesadas clave, tanto internas como externas, para comprender las necesidades de datos o información en el contexto local y cómo se pueden utilizar para generar evidencia que sirva para mejorar los enfoques programáticos y políticos.

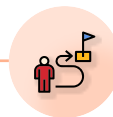
El primer paso en la fase de planificación es definir el propósito de la aplicación del índice. El **propósito** describe la razón general por la que se debe usar el conjunto de herramientas, sus objetivos y qué resultados se esperan. Es esencial identificar los temas, problemas y preguntas de investigación clave que pueden y no pueden abordarse durante la aplicación del índice. Después de definir el propósito, es importante examinar los requerimientos operativos, de costo y logísticos del estudio para asegurar que el equipo tenga los **recursos** humanos, financieros y físicos necesarios, incluso antes, durante y después de la aplicación del conjunto de herramientas. En tercer lugar, el equipo debe considerar el **tiempo**, asegurándose de que el estudio se alinee con un plan de trabajo cohesionado y de que se pueda cumplir con los entregables de manera oportuna. Para la última parte de la planificación, es importante tener en cuenta los requerimientos de datos, tal como los datos existentes, los principios de protección de **datos** y los enfoques de recopilación de datos para llevar a cabo el estudio.



A continuación incluimos, a modo de guía, algunas consideraciones sobre cómo planificar la aplicación del conjunto de herramientas de medición.

### Consideraciones clave:

#### 1. Propósito



- a. ¿Cuál es el propósito de la aplicación del conjunto de herramientas?
- b. ¿Cuáles son las preguntas de investigación que deben abordarse en el estudio? ¿Qué información desea obtener sobre la población/programa?
- c. ¿Cuáles son los resultados esperados? ¿Con qué propósito usará el conjunto de herramientas?
- d. ¿Los objetivos de la evaluación coinciden con las necesidades de las partes interesadas clave?

**A continuación, realice la siguiente actividad:** Desarrolle una nota conceptual que enumere las preguntas clave, los objetivos, el alcance y los resultados esperados de la recopilación de datos.

#### 2. Recursos



- a. **Humanos:**
  - i. ¿Quiénes son las partes interesadas clave que necesitan ser consultadas? ¿Esto se llevará a cabo en colaboración con personas externas a la organización?
  - ii. ¿Quién constituye la estructura de gestión o coordinación del proyecto? ¿Cuáles son sus funciones y responsabilidades?
  - iii. ¿Quién llevará a cabo las encuestas?
  - iv. ¿Quién interpretará los datos y desarrollará el informe?
  - v. ¿Quién será la población objetivo?

**A continuación, realice la siguiente actividad:** Create a project management structure and an internal terms of reference, detailing their roles and responsibilities throughout the evaluation.

- b. **Financieros**
  - i. ¿Se cuenta con suficiente presupuesto para el estudio?
  - ii. ¿Cuánto presupuesto debe asignarse a una evaluación en un proyecto?
  - iii. ¿Cuáles son los principales gastos presupuestarios que deben tenerse en cuenta? (personal, encuestadores, traducción, logística, redacción de informes, software de encuestas y estadísticas, incentivos de encuestas, etc.)

**A continuación, realice la siguiente actividad:** Formule un presupuesto que muestre una asignación presupuestaria detallada para el personal, la oficina y los costos operativos. Es importante asignar recursos suficientes para la recopilación de datos e incluir estimaciones presupuestarias para este tipo de evaluación en la fase de desarrollo de la intervención. También es importante considerar la posibilidad de costos adicionales debido a circunstancias inesperadas como la recopilación prolongada de datos.



## c. Físicos

- i. ¿Qué materiales, servicios o equipos son necesarios para la realización de la encuesta?
- ii. ¿Cuáles son algunos de los artículos o servicios logísticos o relacionados con las adquisiciones que deben considerarse desde el principio?

**A continuación, realice la siguiente actividad:** Establezca un plan de adquisiciones basado en las necesidades identificadas que incluyan los posibles servicios y materiales que deben adquirirse con anticipación. También es importante identificar el método y los requisitos de adquisición y contratación de los servicios y bienes por adelantado.

 RECURSOS

Para obtener más información, consulte las [Directrices para las Diferencias entre los Contratos Individuales y de Proveedores de Servicios \(IN/73\)](#), el [Manual de Adquisiciones de la OIM: Adquisición y Contratación de Bienes, Obras y Servicios \(IN/168 rev. 2\)](#) y la [Selección y Contratación de Consultores \(IN/84 Rev. 1\)](#). (solo enlaces internos).

## 3. Tiempo



- a. ¿Cuándo se va a realizar la encuesta? Si está vinculada a una intervención, ¿se llevará a cabo antes, durante o después de la intervención o de forma transversal?
- b. ¿Cuál es el plazo para realizar la planificación, el diseño de la evaluación y la recopilación y el análisis de datos? ¿Es lo suficientemente realista?
- c. ¿Existe un plan de trabajo para supervisar la implementación de las actividades y distribuir claramente las tareas entre el equipo de intervención?
- d. ¿Cuánto dura la encuesta (según la modalidad de encuesta elegida)?

**A continuación, realice la siguiente actividad:** Desarrolle un plan de trabajo que sea lo suficientemente completo y realista, con las personas adecuadas asignadas a cada tarea, y tenga en cuenta los flujos de trabajo y los posibles problemas de programación desde el inicio del proyecto. Esto garantizará que los resultados se obtengan dentro del plazo y el presupuesto disponibles.

 RECURSOS

Para obtener más información, consulte: [Plantilla de Plan de Trabajo de la OIM](#) y [Plan de Gestión de Riesgos de la OIM](#) (solo enlaces internos).

## 4. Data







- a. ¿Cómo se recopilarán los datos? ¿Las encuestas se realizan de manera presencial, por teléfono, en línea o en papel?
- b. ¿Qué técnica de muestreo se utilizará?
- c. ¿Qué datos existentes se encuentran disponibles? ¿Existe una base de datos que tenga información de contacto de la población objetivo?





**A continuación, realice la siguiente actividad:** Prepare una base de datos que contenga información existente de la población objetivo. Dependiendo de la base de datos y de la información existente, se puede identificar la técnica de muestreo y la modalidad de encuesta adecuados.



Para obtener más información, consulte: [Manual de Protección de Datos de la OIM](#) y [Principios de Protección de Datos de la OIM](#)

## 6.2. Modalidades de recopilación de datos: Descripción general

La siguiente tabla presenta una descripción general de las diferentes modalidades de recopilación de datos de encuestas. Las cuatro principales modalidades de recopilación de datos se presentan para la comprensión general y para futuros proyectos de encuestas.

	ADMINISTRADO POR ENCUESTADOR		AUTOADMINISTRADO	
	1 Presencial 	2 Entrevista telefónica 	3 En papel 	4 En internet 
<b>Descripción de la modalidad</b>	Los encuestadores visitan a los encuestados en persona, en sus hogares, en una sede del programa de la OIM o en un lugar público.	Los encuestadores llaman a los encuestados a sus números telefónicos.	Los cuestionarios impresos se envían a los hogares de los encuestados (alternativa: Los encuestados llenan la encuesta en un lugar específico, en papel o en tabletas).	Se invita a los encuestados a rellenar un cuestionario en línea en su teléfono móvil y/o computadora portátil.
<b>Viabilidad</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Difícil debido al COVID (confinamiento, incertidumbres en torno a los viajes, seguridad de los encuestadores y encuestados).</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Inadecuado para poblaciones con situación de vivienda inestable (a menos que se administre en otro lugar, por ejemplo, a beneficiarios de proyectos de la OIM en las oficinas de la OIM. En este caso, el uso de una tableta en lugar de lápiz y papel sería más eficiente).</li> </ul>	
<b>Cobertura (es decir, población incluida)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Mejor cobertura (inclusión de encuestados analfabetos, no usuarios de internet/teléfonos).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Excluye a los no usuarios de teléfonos</li> <li>✗ Excluye a los encuestados que no tienen red de teléfono/Internet</li> <li>✗ Si se realiza a través de WhatsApp, se generan costos para los encuestados (uso del saldo de Internet).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Excluye a los encuestados analfabetos funcionales (por ejemplo, nunca aprendieron a leer, deterioro cognitivo, mala vista).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Excluye a los no usuarios de teléfonos/computadoras portátiles</li> <li>✗ Excluye a los encuestados que no tienen red de Internet</li> <li>✗ Si no hay acceso gratuito a Wifi, se generan costos para los encuestados (uso del saldo de Internet).</li> </ul>
<b>Tasas de respuesta</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Tasas de respuesta más altas (los encuestadores motivan a los encuestados).</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Tasas de respuesta más bajas, pero se pueden mejorar mediante el uso de <b>incentivos</b>.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ En muchos países, los usuarios móviles pueden recibir una gran cantidad de publicidad a través de SMS. Con el fin de captar su atención y resaltar que la encuesta no es publicidad, podría valer la pena llamar a los encuestados una vez, pedirles que guarden el número de los encuestadores y luego enviar el enlace de la encuesta a través de SMS o WhatsApp.</li> </ul>

	ADMINISTRADO POR ENCUESTADOR		AUTOADMINISTRADO	
	1 Presencial 	2 Entrevista telefónica 	3 En papel 	4 En internet 
<b>Calidad de los datos</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Menor tasa de no respuesta por elemento, pero</li> <li>✗ efecto del encuestador (sesgo potencial para preguntas sensibles y sesgo de discapacidad social) -&gt; Esto es crucial, dada la naturaleza de algunas de las preguntas, y el hecho de que los encuestadores probablemente provendrían del país de acogida.</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Mayor tasa de no respuesta por elemento, pero</li> <li>✓ Privacidad: Sin efectos/sesgos del entrevistador; es decir, más estandarizado (mayor calidad de medición).</li> </ul>	
<b>Longitud del cuestionario</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Es posible administrar cuestionarios más largos (debido a la presencia del encuestador).</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Los cuestionarios no deben ser demasiado largos.</li> </ul>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Entrevistas más largas (hasta 45-60 min).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Entrevistas de mediana y larga duración (15-30 min).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Cuestionarios de corta y mediana duración (10-20 min).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Solo cuestionarios relativamente cortos (máx. 15 min), e incluso más cortos si se responden en el teléfono móvil.</li> </ul>
<b>Duración del trabajo de campo</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Mediana o larga duración debido al recorrido de los encuestadores. Si se administra en papel, también requiere la introducción de datos, lo cual no es necesario si las respuestas se introducen en tabletas. (En general, recomendamos el uso de tabletas sobre papel siempre que sea posible).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Rápido: Tiempo para llegar al encuestado y realizar la entrevista.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Larga duración. Requiere enviar los cuestionarios, esperar a recibirlos y luego ingresar los datos. Si los encuestados ingresan respuestas en una tableta, no se requiere ingresar datos, por lo que es más corto, pero los encuestados tienen que viajar al lugar de la encuesta.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Muy rápido: Tiempo para llegar al encuestado y para llenar el cuestionario.</li> </ul>
<b>Costo</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Costo más alto (salarios de los encuestadores o tiempo del personal de la OIM).</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Bajo costo (sin salarios de los encuestadores o tiempo del personal / sin costos de viaje).</li> </ul>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Mayor costo (costo de desplazamiento).</li> </ul>	<p>Las entrevistas se pueden realizar a través de llamadas de teléfono móvil o a través de llamadas de WhatsApp utilizando la empresa encuestadora o la oficina de la OIM, lo que sea más barato y más confiable.</p>	<p>Costo de impresión, envío y suministro de timbre para el sobre de devolución.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Bajo costo.</li> </ul>
<b>Logística</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Contratar a un instituto de encuestas para llevar a cabo el trabajo de campo (un instituto para los tres países, o tres institutos diferentes, uno para cada país)</li> <li>✗ Contratar entrevistadores bilingües para República Dominicana (español, francés, criollo haitiano) y Brasil (portugués y español)</li> <li>✗ Organizar sesiones de capacitación para los encuestadores.</li> </ul>		<p>Organizar la impresión (fuera de la empresa), el costo del correo postal, la entrada de datos (requiere el desarrollo de directrices de entrada de datos).</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ La programación de encuestas se puede realizar internamente (Qualtrics / LimeSurvey / SurveyMonkey, etc.).</li> <li>✗ El diseño del cuestionario debe adaptarse al <b>formato móvil</b> (Qualtrics ya ofrece una opción compatible con dispositivos móviles).</li> </ul>
<b>Marco de muestreo</b>	<p>Marco de muestreo que requiere direcciones de la población objetivo (o las entrevistas se llevan a cabo en espacios públicos donde la población objetivo se reúne).</p>	<p>Marco de muestreo que requiere números de teléfono de la población objetivo.</p>	<p>Marco de muestreo que requiere direcciones de la población objetivo (o las entrevistas se llevan a cabo en espacios públicos donde la población objetivo se reúne).</p>	<p>Marco de muestreo que requiere números de teléfono o direcciones de correo electrónico de la población objetivo.</p>

	ADMINISTRADO POR ENCUESTADOR		AUTOADMINISTRADO	
	1 Presencial 	2 Entrevista telefónica 	3 En papel 	4 En internet 
<b>Lista de comprobación</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Cuáles son las restricciones de COVID en el país objetivo? ¿Permitirían esta modalidad de encuesta? ¿Es probable que cambien? ¿Pondría esta modalidad en riesgo a los encuestadores o encuestados?</li> <li>• ¿Qué tan dispersos están los encuestados? Esto tiene implicaciones en los costos de viaje y la duración del trabajo de campo</li> <li>• ¿Qué tan seguro es viajar a los lugares donde se encuentran los encuestados?</li> <li>• ¿Se cuenta con las direcciones de los encuestados? En caso contrario, ¿cómo se obtendría esta información o cómo sería posible reunirse con ellos?</li> <li>• ¿Es posible realizar la entrevista en un espacio seguro? (confidencialidad)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Se cuenta con una lista de números de teléfono?</li> <li>• En caso contrario, ¿cómo se obtendría esta información?</li> <li>• ¿Qué proporción de la población objetivo utiliza un teléfono?</li> <li>• ¿Qué porcentaje de encuestados utiliza WhatsApp (o Viber o Telegram)?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Cuál es el porcentaje de encuestados analfabetos?</li> <li>• ¿Es posible otorgar incentivos? En caso afirmativo, ¿qué cantidad y qué tipo de incentivos serían los más adecuados? ¿Estarían los costos de los incentivos dentro de su presupuesto?</li> <li>• ¿Los encuestados tienen una dirección (fija)? ¿Tiene su dirección?</li> <li>• ¿Es fiable la oficina de correos?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Tiene una lista de números de teléfono/direcciones de correo electrónico?</li> <li>• En caso contrario, ¿cómo se obtendría esta información?</li> <li>• ¿Cuál es la proporción de encuestados que utilizan Internet?</li> <li>• ¿Cuál es la proporción de encuestados que tienen un teléfono?</li> <li>• ¿Cada miembro del hogar tiene su propio teléfono o es un teléfono compartido?</li> <li>• ¿Cuál es la proporción de encuestados analfabetos?</li> <li>• ¿Es posible otorgar incentivos? En caso afirmativo, ¿qué cantidad y qué tipo de incentivos serían los más adecuados? ¿Estarían los costos de los incentivos dentro de su presupuesto?</li> </ul>

# 7. REFERENCIAS\*

## Evidencia en Gobernanza y Política (EGAP)

s.f. Methods Guides. (Guía de métodos). Disponible en <https://egap.org/methods-guides>.

## Harder, N.

2018 Replication Data for: Multidimensional Measure of Immigrant Integration (Datos de replicación para: Medición multidimensional de la integración de los migrantes) (V1 ed.). doi: <https://dataverse.harvard.edu/dataset.xhtml?persistentId=doi:10.7910/DVN/MF2Q7U>.

## Harder, N., L. Figueroa, R.M. Gillum, D. Hangartner, D.D. Laitin y J. Hainmueller.

2018 Multidimensional measure of immigrant integration. (*Medición multidimensional de la integración de los migrantes*). *Actas de la Academia Nacional de Ciencias de los Estados Unidos de América*, 115 (45), 11483-11488. doi: [www.pnas.org/doi/full/10.1073/pnas.1808793115](http://www.pnas.org/doi/full/10.1073/pnas.1808793115) Supplementary information available at [www.pnas.org/action/downloadSupplement?doi=10.1073%2Fpnas.1808793115&file=pnas.1808793115.sapp.pdf](http://www.pnas.org/action/downloadSupplement?doi=10.1073%2Fpnas.1808793115&file=pnas.1808793115.sapp.pdf).

## Ministerio del Interior del Reino Unido

2019 Home Office Indicators of Integration Framework (Marco de Indicadores de Integración del Ministerio del Interior del Reino Unido). Disponible en [https://assets.publishing.service.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment\\_data/file/1074688/home-office-indicators-of-integration-framework-2019-horr109.pdf](https://assets.publishing.service.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/1074688/home-office-indicators-of-integration-framework-2019-horr109.pdf).

## Organización Internacional para las Migraciones (OIM)

2020 2019 Return and Reintegration Key Highlights (Retorno y reintegración, puntos destacados); Disponible en: <https://publications.iom.int/books/2019-return-and-reintegration-key-highlights>.

2021 Survey Bank on Migrant Integration and Social Cohesion (Banco de Encuestas sobre la Integración de Migrantes y la Cohesión Social). Disponible en: <https://gmdac.shinyapps.io/integration/>.

2022 Recent Migration Trends in the Americas. IOM, Buenos Aires and San José. (Tendencias migratorias recientes en las Américas. OIM, Buenos Aires y San José). Disponible en: [https://rosanjose.iom.int/sites/g/files/tmzbd11446/files/documents/oim\\_recent-migration-trends-in-the-americas-eng-07062022.pdf](https://rosanjose.iom.int/sites/g/files/tmzbd11446/files/documents/oim_recent-migration-trends-in-the-americas-eng-07062022.pdf).

## Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OCDE)

s.f. What are equivalence scales? (¿Qué son las escalas de evidencia?) Disponible en [www.oecd.org/els/soc/OECD-Note-EquivalenceScales.pdf](http://www.oecd.org/els/soc/OECD-Note-EquivalenceScales.pdf).

## Plataforma de Coordinación de Interagencial para Refugiados y Migrantes de Venezuela (R4V)

2022 R4V América Latina y el Caribe, Refugiados y Migrantes Venezolanos en la Región - Sept 2022. Disponible en [www.r4v.info/es/document/r4v-america-latina-y-el-caribe-refugiados-y-migrantes-venezolanos-en-la-region-sept-2022](http://www.r4v.info/es/document/r4v-america-latina-y-el-caribe-refugiados-y-migrantes-venezolanos-en-la-region-sept-2022).

\* Todos los hipervínculos estaban activos al redactar este informe.





International Organization for Migration  
17 route des Morillons, P.O. Box 17, 1211 Geneva 19, Switzerland  
Tel.: +41 22 717 9111 Fax: +41 22 798 6150  
Email: [hq@iom.int](mailto:hq@iom.int) Website: [www.iom.int](http://www.iom.int)